



מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

החלטה מס' 08

פרוטוקול מס' 40/2023

פרוטוקול משיבת וועדת המכרזים המשרדית לרכישות טובין ושירותים
מינהל מוגבלויות

שהתקיימה בירושלים ביום ד' 03.05.2023

חברים:

גבי נטלי ליאון, יו"ר ועדת המכרזים
רו"ח יעל אדלמן, סגנית חשב המשרד
עו"ד מירי פומרנץ, נציגת היועצת המשפטית
מרכזת הוועדה: גבי רונית אדלר

בקשה מס' 166

הנושא על סדר היום:

הרחבת התקשרות עם אגודת החרשים (580023398) עבור עבור מתן שירות תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה מכח מכרז פומבי מס' 133/2021- מימוש זכות ברירה להרחבת התקשרות

החלטת הוועדה: הוועדה מאשרת מימוש אופציה להרחבת ההתקשרות לפי תקנה ג3(א) לתקנות חובת המכרזים.

היקף ההתקשרות:

הרחבת ההתקשרות מיום 03.05.2023 ועד ליום 31.12.2023 בסך 7,699,973 ₪ בהתאם לנספח א'.

תקנה תקציבית: 23.07.22.72

מותנה בקיום תקציב בפועל ובאישור חוק התקציב מידי שנה לא תתבצע התקשרות עם הספק כל עוד לא נחתם חוזה ואו כתב הזמנה חתום כדין.

הערות ונימוקים להחלטה:

מדובר בהרחבת התקשרות עם אגודת החרשים עבור מתן שירות תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה מכח מכרז פומבי מס' 133/2021. ההסכם למתן השירות בתוקף מיום 01.01.2022 ועד ליום 31.12.2025 עם אופציה להארכה בשנתיים נוספות.

אגודת החרשים זכתה במכרז למתן שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה שירותי תרגום שפת סימנים, תמלול, ותיווך. בהחלטת ועדת המכרזים נקבע כי היקף ההתקשרות לא יעלה על 7.7 משי"ח.

ביום 21.11.2022 פרוטוקול מס' 75/2022 החלטה מס' 9 אישרה וועדת המכרזים הרחבת התקשרות עם אגודת החרשים עבור עבור מתן שירות תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה מיום 01.11.2022 ועד ליום 31.12.2022 בסך 2,931,720 ₪

בהתאם למכתב הגורם המקצועי המצ"ב, מאז תחילת מתן השירות ב 01.01.2022 ביצוע בפועל הינו גבוה יותר מהסכום שאושר בוועדת משנה. זאת לאור תוספות תקציביות שנתנו לשם הגדלת מספר שעות התרגום השנתיות של הזכאים מ 45 שעות בשנה ל - 90 שעות בשנה. במקביל, מספר שעות התרגום השנתיות של החרשים - עיוורים הועלה מ- 61 שעות תרגום לשנה ל - 90 שעות. בנוסף, המשרד מאפשר למערכת הבריאות להנגיש את שירותיה לאנשים חרשים באמצעות שימוש בשירותי תרגום שפת סימנים של המשרד, ומשרד הבריאות מממן את ההנגשה באמצעות העברה במערכת השתתפותיה (העברה "בין הגות") המהלך אושר על ידי מנכ"לי המשרדים. גם מרכיב זה מצריך הגדלת התקשרות כעת, לאור הגדלת היקפי הצריכה יש צורך בהגדלת התקשרות

כאמור בסעיף 2.2.4 למכרז, למשרד שמורה האופציה להרחיב את ההתקשרות לפי שיקול דעתו הבלעדי בעד 100% מהיקף ההתקשרות, בהתאם לצרכי אוכלוסיית היעד נושא מכרז זה ובכפוף לשיקולים תקציביים להוראות חוק חובת המכרזים והתקנות שהותקנו על פיו, להוראות התכ"ם, ולאישור ועדת המכרזים המשרדית.

לאור האמור הוועדה מאשרת הרחבת התקשרות כמבוקש.

לעניין החלטת הממשלה מס' 1116 - הוועדה מורה כי יש לפרסם הסכם / הזמנה זה.


עו"ד מירי פומרנץ

גבי יעל אדלמן - סיוענית המשרד

גבי נטלי ליאון - יו"ר הוועדה

18

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות | MICHRAZIM@molsa.gov.il
www.molsa.gov.il

אתר ממשל זמין - www.gov.il

רח' ירמיהו 39, ירושלים | טל. 02-5085508 | פקס. 02-5085942



בקשת אישור פנייה לוועדת המכרזים לרכש ושירותים

לפני כל הגשת פנייה לוועדת המכרזים עבור התקשרות חדשה או הארכת התקשרות קיימת, יש לקבל את אישור מנהלי היחידות על גבי טופס זה. חובה למלא את כל הפרטים בטופס ולצרף את המסמכים הנדרשים כפי שמוצג בטופס.

פרטי הבקשה

מספר בקשה	תפקיד	שם מגיש הבקשה
166	מנהל/ת תחום פ"א - למוגבלויות שמיעה	אסתר גולדבלט - דוקטור

מאשרי הבקשה

שמות מנהלי היחידות שצריכים לאשר את הבקשה בטרם היא תעבור לוועדת המכרזים:

מנהל היחידה* אילנה גלייטמן - דוקטור	יחידה* שירות ראייה שמיעה וטכנולוגיה
מנהל היחידה האחראית* מארק שמים	יחידה אחראית* אגף בכיר הערכה הכרה ותוכניות
מנהל המינהל* רקפת בן גיא	כפיפות ארגונית מינהל מוגבלויות

פרטי ההתקשרות

סוג ההתקשרות המבוקשת*

הגדלת התקשרות מכוח מכרז

נושא ההתקשרות המבוקשת*

הגדלת התקשרות עם אגודת החרשים עבור מתן שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה

סוג המסגרת בה יינתן השירות*

ארצי

מספר ספק*

580023398

שם הספק שיספק במישרין את השירות*

אגודת החרשים

סיום התקשרות*

31/12/2023

תחילת התקשרות*

01/05/2023

תקופת התקשרות נדרשת*

שמונה חודשים

האם ההתקשרות חדשה / המשך

המשך התקשרות

המשך התקשרות

מועד סיום התקשרות קיימת*

31/12/2025

משך השירות שניתן בעבר*

שנה וחודשיים

מספר מכרז / פטור*

133/2021

האם בוצע שיתוף המחוזות בתוכנית ארצית
 כאמור בסעיף 2 בנוהל כללי 14-005 (מעורבות
 מחוזות המשרד בתוכניות)*

לא

האם נעשו התקשרויות המשך נוספות מעבר
 להתקשרות הראשונה



התקשרויות המשך

היקף ההתקשרות של כל התקשרויות
 המשך*

2931720

מספר התקשרויות המשך (1-10)*

1

תקציב / היקף התקשרות

היקף התקשרות*

7699973

(כולל מו"מ)

פירוט מדויק של עלות ההתקשרות*

תעריף שעת תרגום שפת סימנים – 106.88

₪

מספר שעות תרגום משוער לכל תקופת
הגדלת ההתקשרות: 67,000.

עלות הגדלת שירותי תרגום: 7,160,960 ₪

תעריף שעת תמלול - 74.82 ₪

מספר שעות תמלול משוער לכל תקופת
הגדלת ההתקשרות: 4,200.

עלות שירותי תמלול: 314,244 ₪.

תעריף שעות תיווך תקשורת – 80.16 ₪

מספר שעות תיווך תקשורת משוער: 2,804.

עלות התקשרות: 224,769 ₪.

סך עלות הגדלת התקשרות: 7,699,973 ₪.

התקציב השנתי להתקשרות במימון המשרד*

7699973

מימון נוסף ממקורות אחרים (פרטים מלאים)*

אין

**התקציב במימון המשרד לכל תקופת
ההתקשרות***

7599973

**מימון נוסף ממקורות אחרים לכל תקופת
ההתקשרות***

אין

תקנה תקציבית *

23.07.22.72

(בפורמט xx.xx.xx.xx)

שם תקציבן האגף*

רז"ת נקר

פרטים נוספים / הערות

אגודת החרשים זכתה במכרז למתן שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה (שירותי תרגום שפת סימנים, תמלול, ותיווך תקשורת - מפ 133/2021). בהחלטת ועדת המשנה נכתב שהיקף ההתקשרות לא יעלה על 7.7 מ"ח. מאז תחילת מתן השירות ב- 1/1/2022, ביצוע בפועל היה גבוה יותר מהסכום שאושר בוועדת המשנה. זאת לאור תוספות תקציביות שנתנו לשם הגדלת מספר שעות התרגום השנתיות של הזכאים מ- 45 שעות בשנה ל- 90 שעות בשנה. במקביל, מספר שעות התרגום השנתיות של חרשים-עיוורים הועלה מ- 61 שעות תרגום לשנה ל- 90 שעות. בנוסף, המשרד מאפשר למערכת הבריאות להנגיש את שירותיה לאנשים חרשים באמצעות שימוש בשירותי תרגום שפת סימנים של המשרד, ומשרד הבריאות מממן את ההנגשה באמצעות העברה במערכת השתתפותית (העברה "בין גגות"). המהלך אושר על ידי מנכ"ל המשרדים. גם מרכיב זה מצריך הגדלת התקשרות. כעת, לאור הגדלת היקפי הצריכה יש צורך בהגדלת התקשרות.

ועדת המכרזים בישיבתה מ- 21/11/2022 אישרה הרחבת התקשרות עם אגודת החרשים עבור מתן שירותי תמיכה בתקשורת לשנת 2022 בהיקף של 2,931,720 ₪. הוועדה הנחתה את גורמי המקצוע לקיים הערכת צרכים לצורך כימות ההגדלה הנדרשת לשנות ההתקשרות הבאות, ולפנות לוועדה מראש לצורך אישור ההרחבה.

לאור הערכת צרכים שבצענו יש להגדיל את היקף ההתקשרות ב- 100%.

אודה על אישור הגדלת התקשרות בסך 7,699,973 ₪ לתקופה שבין 1/5/23-31/12/23.

מצ"ב נספח תקציבי.

צירוף קבצים

יש לצרף לטופס את המסמכים הבאים:

אישור תקציבן חתום כולל מס' תקנה תקציבית והיקף ההתקשרות הנדרש

נספח תקציבי חתום בקשה להגדלת התקשרות pdf.3.23

מסמך המפרט את מטרת השירות ומהות השירות

אישור ועדת תעריפים קיים

מכתב נלווה כולל נימוקים החתום ע"י הגורם המקצועי

מכתב נלווה בקשה להגדלת התקשרות אגודת החרשים שירותי תרגום-תמלול-תיווך תק...

מחקר מלווה (במקרה של הארכת התקשרות בפטור ממכרז)

פירוט שביעות רצון מהספק (במקרה של הארכת התקשרות לשנה השנייה והאחרונה ע"ג טופס ייעודי

ההתקשרויות עם אותו ספק (מופק ממערכת מרכבה)

אישור רו"ח למיזם משותף

אישור ועדת תעריפים

התחייבות ג'וינט למימון ההתקשרות

חוות דעת ספק יחיד על גבי טופס חשכ"ל

פרוטוקול התקשרות קודמת

09-75-2022 פרוטוקול ועדת מכרזים הרחבת התקשרות עם אגודת החרשים.pdf

הסכם אחרון חתום של ההתקשרות הקיימת מאושר על ידי המנכ"ל והחשבות

הסכם חתום 2022-2025.pdf

הצהרת הספק ואישורו להרחבה / הגדלה ומימוש אופציה של ההתקשרות על ידו

פירוט עלויות ואבני דרך לתשלום

לו"ז ואבני דרך לסיים הליכי המכרז

פרוטוקול ועדת מכרזים משרדית

פרוטוקול ועדת מכרזים מפ 133.2021.pdf

פרוטוקול ועדת פטור משרדית

פרוטוקול ועדת פטור השב כללי

נספח פירוט עלויות

טבלאות / רשימות / נתונים

כללי / אחר

ניתן להוסיף כאן עוד קבצים ללא הגבלה

סגור

גירסה: 6.0

סוג תוכן: TenderCommitteeRequestCT

נוצר בתאריך 07:37:04 06/03/2023 על-ידי אסתר גולדבלט - דוקטור
שונה לאחרונה ב- 08:10:43 06/03/2023 על-ידי אסתר גולדבלט - דוקטור



החלטה מס' 09

פרוטוקול מס' 75/2022

פרוטוקול מישיבת וועדת המכרזים המשרדית לרכישות טובין ושירותים

מינהל מוגבלויות

שהתקיימה בירושלים ביום ב' 21.11.2022

חברים:

גבי נטלי ליאון, יו"ר הוועדה
גבי יעל אדלמן - ס' חשבת המשרד
עו"ד נורית כהן, נציגת היועצת המשפטית
מרכזת הוועדה: גבי רונית אדלר

הנושא על סדר היום:

הרחבת התקשרות עם אגודת החרשים (580023398) עבור מתן שירות תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה מכח מכרז פומבי מס' 133/2021 - מימוש זכות ברירה להרחבת התקשרות

החלטת הוועדה: הוועדה מאשרת מימוש אופציה להרחבת ההתקשרות לפי תקנה 3(גא) לתקנות חובת המכרזים.

היקף ההתקשרות: הרחבת ההתקשרות מיום 01.11.2022 ועד ליום 31.12.2022 בסך 2,931,720 ₪ בהתאם לנספח א' ובהתאם להצעת המחיר במכרז.

תקנה תקציבית: 23.07.22.72 מותנה בקיום תקציב בפועל ובאישור חוק התקציב מידי שנה לא תתבצע התקשרות עם הספק כל עוד לא נחתם חוזה ו/או כתב הזמנה חתום כדין.

הערות ונימוקים להחלטה:

מדובר בהרחבת התקשרות עם אגודת החרשים עבור מתן שירות תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה מכח מכרז פומבי מס' 133/2021.

אגודת החרשים זכתה במכרז למתן שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה שירותי תרגום שפת סימנים, תמלול, ותיווך. בהחלטת ועדת המכרזים נקבע כי היקף ההתקשרות לא יעלה על 7.7 מ"ח.

בהתאם למכתב הגורם המקצועי, השנה הביצוע בפועל היה גבוה משמעותית מהסכום המירבי השנתי שאושר בוועדת המכרזים, וזאת בשל תוספות תקציביות שהתקבלו לצורך מתן השירותים ועלייה בשעות התרגום השנתיות המאושרות.

כמו כן, במהלך השנה החולפת, הוחלט בין מנכ"לית המשרד ומנכ"ל משרד הבריאות כי משרד הבריאות יממן את ההנגשה הנוגעת לשירותי בריאות באמצעות העברה "בין גות" והביצוע יתקיים באמצעות המכרז של המשרד. מדובר בכשליש מכלל הפעילות של הזכיין במכרז. לאחר בחינת השינויים שהתרחשו במהלך החודש האחרון לאחר התנתת התהליך הסתבר שיש עלייה משמעותית בהיקף השירות. גם מרכיב זה מצריך הגדלת התקשרות.

לאור כל האמור מבוקשת הרחבת התקשרות לצורך המשך מתן השירות החיוני לזכאים.

כאמור בסעיף 2.5.2.2 למכרז, המשרד יהיה רשאי לקבוע במהלך תקופת ההתקשרות מספר שעות תרגום, תמלול ותיווך נוספות אשר במידה וינוצלו על ידי הזכאי למטרות מסוימות שיוחלט עליהן לא יגרעו מהמכסה השנתית המאושרת לו. בהתאם לכך, באישור ועדת המכרזים, תוגדל היקף ההתקשרות הכוללת עם הספק, במסגרת האופציה להרחבת ההתקשרות בעד 100% מהיקף ההתקשרות, כאמור בסעיף 2.2.4 למכרז.

כאמור בסעיף 2.2.4 למכרז, למשרד שמורה האופציה להרחיב את ההתקשרות לפי שיקול דעתו הבלעדי בעד 100% מהיקף ההתקשרות, בהתאם לצרכי אוכלוסיית היעד נושא מכרז זה ובכפוף לשיקולים תקציביים להוראות חוק חובת המכרזים והתקנות שהותקנו על פיו, להוראות התכ"ם, ולאישור ועדת המכרזים המשרדית.

לאור האמור, הוועדה מאשרת את הרחבת ההתקשרות בסכום המפורט מעלה עבור השלמת הצרכים בגין שנת ההתקשרות הראשונה, במסגרת והתנאים הכלולים בחוזה שנכרת בעקבות מכרז פומבי מס' 133/2021 ובעקבות המלצת הגורם המקצועי.

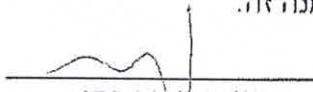




מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

הוועדה מנתה את גורמי המקצוע לקיים הערכת צרכים בהקדם לצורך כימות ההגדלה הנדרשת, ככל שנדרשת, לשנות
ההתקשרות הבאות, וכן לפנות לוועדה מראש לצורך קבלת אישור הרחבה כאמור.

לעניין החלטת הממשלה מס' 1116 – הוועדה מורה כי יש לפרסם הסכם / הזמנה זה.


עו"ד יעל אדלמן

רו"ח יעל אדלמן, סגנית חשב המשרד


גבי נטלי ליאון - יו"ר הוועדה





מינהל מוגבלויות
אגף בכיר הערכה, הכרה ותכניות
שירותי ראייה, שמיעה וטכנולוגיה (רש"ט)

נספח תקציבי

תעריף שעת תרגום שפת סימנים – 106.88 ₪
מספר שעות תרגום משוער לכל תקופת הגדלת ההתקשרות: 27,000.
עלות שירותי תרגום: 2,885,760 ₪
תעריף שעת תמלול – 74.82 ₪
מספר שעות תמלול משוער לכל תקופת הגדלת ההתקשרות: 400.
עלות שירותי תמלול: 29,928 ₪.
תעריף שעות תיווך תקשורת – 80.16 ₪
מספר שעות תיווך תקשורת משוער: 200.
עלות התקשרות: 16,032 ₪.
סך עלות הגדלת התקשרות: 2,931,720 ₪.

מ.א.ל.
16.11.16

מיכל בן אלי
מנהלת תחום תקצוב ותמחור אגפי
מינהל מוגבלויות
משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים



4. פרטים נוספים / הערות:

אגודת החרשים זכתה במכרז למתן שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה (שירותי תרגום שפת סימנים, תמלול, ותיווך תקשורת). במכתב הנלווה לבקשה להתנעת מכרז ניתנה הערכה של עלות שנתית בהיקף של 9.4 מ"ח. סכום זה מופיע גם באישור ועדת המכרזים להתנעת מכרז. בהחלטת ועדת המשנה נכתב שהיקף ההתקשרות לא יעלה על 7.7 מ"ח. ביצוע בפועל היה גבוה יותר מהסכום שאושר בוועדת המשנה.

לקראת סוף שנת 2021 משרד האוצר אישר תוספת תקציבית בסך 5 מ"ח לצורך הגדלת מכסת שעות התרגום השנתית לחרשים וכבדי שמיעה. זאת בעקבות התערבותה של ח"כ שירלי פינטו. בפועל מספר שעות התרגום השנתיות של חרשים הועלה מ- 45 שעות בשנה ל- 90 שעות בשנה. במקביל, מספר שעות התרגום השנתיות של חרשים-עיוורים הועלה מ- 61 שעות תרגום לשנה ל- 90 שעות. לפיכך היקפי צריכת השירות עלו באופן משמעותי. כעת יש צורך בהגדלת התקשרות, לאור הגדלת היקפי הצריכה.

בנוסף, כידוע, שירותי בריאות ציבוריים מחויבים בהנגשת השירותים ללקוחות מתוקף חוק שוויון זכויות לאנשים עם מוגבלות. תקנות נגישות השירות לשירותי בריאות טרם פורסמו, ולכן בפועל חרשים הזכאים לשירותי תרגום שפת סימנים מטעם המשרד צורכים את השירות גם עבור צריכת שירותים במערכת הבריאות. כלומר, בפועל המשרד מממן את ההגשות להן מחוייב משרד הבריאות.

לאור זאת אנו נמצאים בדיונים מזה שנתיים עם משרד הבריאות לגבי מציאת פתרון לסוגיה. הפתרון שנמצא הוא הנגשת שירותי הבריאות על ידי משרד הבריאות באמצעות העברה במערכת השתתפותית (העברה "בין גגות"). כלומר, המשרד יאפשר למערכת הבריאות להנגיש את שירותיה לאנשים חרשים באמצעות שימוש בשירותי תרגום שפת סימנים של המשרד, ומשרד הבריאות יממן את ההנגשה באמצעות העברה במערכת השתתפותית (העברה "בין גגות"). המהלך אושר על ידי מנכ"ל המשרדים. השירות הניתן במסגרת מכרז 133/2021 במערכת הבריאות מהווה כשליש מכלל הפעילות של הזכין במכרז. לאחר בחינת השינויים שהתרחשו במהלך החודש האחרון לאחר התנעת תהליך העברה במערכת השתתפותית הסתבר שיש עלייה משמעותית בהיקף השירות. גם מרכיב זה מצריך הגדלת התקשרות.

אודה על אישור הגדלת התקשרות בסך 2,931,720 ₪ לתקופה שבין 1/11/22-31/12/22.
מצ"ב נספח תקציבי.





כ"א חשון תשפ"ג
15/11/2022

לכבוד
ועדת המכרזים המשרדית

שלום רב,

**הנדון: בקשה לאישור הגדלת התקשרות אגודת החרשים עבור מתן שירותי תמיכה
בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה מפ 133/2021**

אגודת החרשים זכתה במכרז למתן שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה (שירותי תרגום שפת סימנים, תמלול, ותיווך תקשורת). במכתב הנלווה לבקשה להתנעת מכרז ניתנה הערכה של עלות שנתית בהיקף של 9.4 מ"ש"ח. סכום זה מופיע גם באישור ועדת המכרזים להתנעת מכרז. בהחלטת ועדת המשנה נכתב שהיקף ההתקשרות לא יעלה על 7.7 מ"ש"ח. ביצוע בפועל היה גבוה יותר מהסכום שאושר בוועדת המשנה. לקראת סוף שנת 2021 משרד האוצר אישר תוספת תקציבית בסך 5 מ"ש"ח לצורך הגדלת מכסת שעות התרגום השנתית לחרשים וכבדי שמיעה. זאת בעקבות התערבותה של ח"כ שירלי פינטו. בפועל מספר שעות התרגום השנתיות של חרשים הועלה מ – 45 שעות בשנה ל – 90 שעות בשנה. במקביל, מספר שעות התרגום השנתיות של חרשים-עיוורים הועלה מ – 61 שעות תרגום לשנה ל – 90 שעות. לפיכך היקפי צריכת השירות עלו באופן משמעותי. כעת יש צורך בהגדלת התקשרות, לאור הגדלת היקפי הצריכה. בנוסף, כידוע, שירותי בריאות ציבוריים מחויבים בהנגשת השירותים ללקוחות מתוקף חוק שוויון זכויות לאנשים עם מוגבלות. תקנות נגישות השירות לשירותי בריאות טרם פורסמו, ולכן בפועל חרשים הזכאים לשירותי תרגום שפת סימנים מטעם המשרד צורכים את השירות גם עבור צריכת שירותים במערכת הבריאות. כלומר, בפועל המשרד מממן את ההנגשות להן מחוייב משרד הבריאות. לאור זאת אנו נמצאים בדיונים מזה שנתיים עם משרד הבריאות לגבי מציאת פתרון לסוגיה. הפתרון שנמצא הוא הנגשת שירותי הבריאות על ידי משרד הבריאות באמצעות העברה במערכת השתתפותית (העברה "בין גגות"). כלומר, המשרד יאפשר למערכת הבריאות להנגיש את שירותיה לאנשים חרשים באמצעות שימוש בשירותי תרגום שפת סימנים של

1



המשרד, ומשרד הבריאות יממן את ההנגשה באמצעות העברה במערכת השתתפותית (העברה "בין גגות"). המהלך אושר על ידי מנכ"ל המשרדים. השירות הניתן במסגרת מרכז 133/2021 במערכת הבריאות מהווה כשליש מכלל הפעילות של הזכין במכרז. לאחר בחינת השינויים שהתרחשו במהלך החודש האחרון לאחר התנעת תהליך העברה במערכת השתתפותית הסתבר שיש עלייה משמעותית בהיקף השירות. גם מרכיב זה מצריך הגדלת התקשרות.

אודה על אישור הגדלת התקשרות בסך 2,931,720 ₪ לתקופה שבין 31/12/22-1/11/22. מצ"ב נספח תקציבי.

בברכה,

אסתי גולדבלט

מנהלת תחום שירותים ישירים לחרשים וכבדי שמיעה

העתק:

מר מארק שמיס – מנהל אגף הערכה, הכרה ותוכניות
ד"ר אילנה גלייטמן – מנהלת שירותי ראייה, שמיעה וטכנולוגיה
עו"ד רו"ח מיכל בן אלי – תקציבאית האגף



נספח תקציבי

תעריף שעת תרגום שפת סימנים – 106.88 ₪
מספר שעות תרגום משוער לכל תקופת הגדלת ההתקשרות: 27,000.
עלות שירותי תרגום: 2,885,760 ₪
תעריף שעת תמלול - 74.82 ₪
מספר שעות תמלול משוער לכל תקופת הגדלת ההתקשרות: 400.
עלות שירותי תמלול: 29,928 ₪.
תעריף שעות תיווך תקשורת – 80.16 ₪
מספר שעות תיווך תקשורת משוער: 200.
עלות התקשרות: 16,032 ₪.
סך עלות הגדלת התקשרות: 2,931,720 ₪.

מ.א.ל.
16.11.17

מיכל בן אלי
מנהלת תחום תקצוב ותמחור אגפי
מינהל מוגבלויות
משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים



י"ב אדר תשפ"ג
05/03/2023

לכבוד

ועדת המכרזים המשרדית

שלום רב,

הנדון: בקשה לאישור הגדלת התקשרות עם אגודת החרשים עבור מתן שירותי תמיכה

בתקשרות לאנשים עם לקות שמיעה מפ 133/2021

אגודת החרשים זכתה במכרז למתן שירותי תמיכה בתקשרות לאנשים עם לקות שמיעה (שירותי תרגום שפת סימנים, תמלול, ותיווך תקשורת – מפ 133/2021). בהחלטת ועדת המשנה נכתב שהיקף ההתקשרות לא יעלה על 7.7 מ"ח. מאז תחילת מתן השירות ב- 1/1/2022, ביצע בפועל היה גבוה יותר מהסכום שאושר בוועדת המשנה. זאת לאור תוספות תקציביות שנתנו לשם הגדלת מספר שעות התרגום השנתיות של הזכאים מ- 45 שעות בשנה ל- 90 שעות בשנה. במקביל, מספר שעות התרגום השנתיות של חרשים-עיוורים הועלה מ- 61 שעות תרגום לשנה ל- 90 שעות. בנוסף, המשרד מאפשר למערכת הבריאות להנגיש את שירותיה לאנשים חרשים באמצעות שימוש בשירותי תרגום שפת סימנים של המשרד, ומשרד הבריאות מממן את ההנגשה באמצעות העברה במערכת השתתפותית (העברה "בין גות"). המהלך אושר על ידי מנכ"ל המשרדים. גם מרכיב זה מצריך הגדלת התקשרות. כעת, לאור הגדלת היקפי הצריכה יש צורך בהגדלת התקשרות. ועדת המכרזים בישיבתה מ- 21/11/2022 אישרה הרחבת התקשרות עם אגודת החרשים עבור מתן שירותי תמיכה בתקשרות לשנת 2022 בהיקף של 2,931,720 ₪. הוועדה הנחתה את גורמי המקצוע לקיים הערכת צרכים לצורך כימות ההגדלה הנדרשת לשנות ההתקשרות הבאות, ולפנות לוועדה מראש לצורך אישור ההרחבה. לאור הערכת צרכים שבצענו יש להגדיל את היקף ההתקשרות ב- 100%. אודה על אישור הגדלת התקשרות בסך 7,699,973 ₪ לתקופה שבין 31/12/23-1/5/23. מצ"ב נספח תקציבי.

בברכה,

אסתי גולדבלט

מנהלת תחום שירותים ישירים לחרשים וכבדי שמיעה



(ספח א)

העתק:

מר מארק שמיס – מנהל אגף הערכה, הכרה ותוכניות
ד"ר אילנה גלייטמן – מנהלת שירותי ראייה, שמיעה וטכנולוגיה
גב' רות נקר – תקציבאית האגף

נספח תקציבי

תעריף שעת תרגום שפת סימנים – 106.88 ₪
מספר שעות תרגום משוער לכל תקופת הגדלת ההתקשרות: 67,000.
עלות הגדלת שירותי תרגום: 7,160,960 ₪
תעריף שעת תמלול - 74.82 ₪
מספר שעות תמלול משוער לכל תקופת הגדלת ההתקשרות: 4,200.
עלות שירותי תמלול: 314,244 ₪.
תעריף שעות תיווך תקשורת – 80.16 ₪
מספר שעות תיווך תקשורת משוער: 2,804.
עלות התקשרות: 224,769 ₪.
סך עלות הגדלת התקשרות: 7,699,973 ₪.

משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים
מינהל מוגבלויות
רשות לקידום איכות השירות
מנהלת תחום הסגוב ותכנון
07.22.22

40
23
84
מסל
מסל



החלטה מס' 09

פרוטוקול מס' 75/2022

פרוטוקול מישיבת וועדת המכרזים המשרדית לרכישות טובין ושירותים

מינהל מוגבלויות

שהתקיימה בירושלים ביום ב' 21.11.2022

חברים:

גב' נטלי ליאון, יו"ר הוועדה
גב' יעל אדלמן - ס' חשבת המשרד
עו"ד נורית כהן, נציגת היועצת המשפטית
מרכזת הוועדה: גב' רונית אדלר

הנושא על סדר היום:

הרחבת התקשרות עם אגודת החרשים (580023398) עבור מתן שירות תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה מכח מכרז פומבי מס' 133/2021 - מימוש זכות ברירה להרחבת התקשרות

החלטת הוועדה: הוועדה מאשרת מימוש אופציה להרחבת ההתקשרות לפי תקנה ג3(א) לתקנות חובת המכרזים.

היקף ההתקשרות: הרחבת ההתקשרות מיום 01.11.2022 ועד ליום 31.12.2022 בסך 2,931,720 ₪ בהתאם לנספח א' ובהתאם להצעת המחיר במכרז.

תקנה תקציבית: 23.07.22.72 מותנה בקיום תקציב בפועל ובאישור חוק התקציב מידי שנה לא תתבצע התקשרות עם הספק כל עוד לא נחתם חוזה ו/או כתב הזמנה חתום כדין.

הערות ונימוקים להחלטה:

מדובר בהרחבת התקשרות עם אגודת החרשים עבור מתן שירות תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה מכח מכרז פומבי מס' 133/2021.

אגודת החרשים זכתה במכרז למתן שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה שירותי תרגום שפת סימנים, תמלול, ותיווך. בהחלטת ועדת המכרזים נקבע כי היקף ההתקשרות לא יעלה על 7.7 משי"ח.

בהתאם למכתב הגורם המקצועי, השנה הביצוע בפועל היה גבוה משמעותית מהסכום המירבי השנתי שאושר בוועדת המכרזים, וזאת בשל תוספות תקציביות שהתקבלו לצורך מתן השירותים ועלייה בשעות התרגום השנתיות המאושרות.

כמו כן, במהלך השנה החולפת, הוחלט בין מנכ"לית המשרד ומנכ"ל משרד הבריאות כי משרד הבריאות יממן את ההגשה הנוגעת לשירותי בריאות באמצעות העברה "בין גגות" והביצוע יתקיים באמצעות המכרז של המשרד. מדובר בכשליש מכלל הפעילות של הזכיין במכרז. לאחר בחינת השינויים שהתרחשו במהלך החודש האחרון לאחר התנתות התהליך הסתבר שיש עלייה משמעותית בהיקף השירות. גם מרכיב זה מצריך הגדלת התקשרות.

לאור כל האמור מבוקשת הרחבת התקשרות לצורך המשך מתן השירות החיוני לזכאים.

כאמור בסעיף 2.5.2.2 למכרז, המשרד יהיה רשאי לקבוע במהלך תקופת ההתקשרות מספר שעות תרגום, תמלול ותיווך נוספות אשר במידה וינוצלו על ידי הזכאי למטרות מסוימות שיוחלט עליהן לא יגרעו מהמכסה השנתית המאושרת לו. בהתאם לכך, באישור ועדת המכרזים, תוגדל היקף ההתקשרות הכוללת עם הספק, במסגרת האופציה להרחבת ההתקשרות בעד 100% מהיקף ההתקשרות, כאמור בסעיף 2.2.4 למכרז.

כאמור בסעיף 2.2.4 למכרז, למשרד שמורה האופציה להרחיב את ההתקשרות לפי שיקול דעתו הבלעדי בעד 100% מהיקף ההתקשרות, בהתאם לצרכי אוכלוסיית היעד נושא מכרז זה ובכפוף לשיקולים תקציביים להוראות חוק חובת המכרזים והתקנות שהותקנו על פיו, להוראות התכ"ם, ולאישור ועדת המכרזים המשרדית.

לאור האמור, הוועדה מאשרת את הרחבת ההתקשרות בסכום המפורט מעלה עבור השלמת הצרכים בגין שנת ההתקשרות הראשונה, במסגרת והתנאים הכלולים בחוזה שנכרת בעקבות מכרז פומבי מס' 133/2021 ובעקבות המלצת הגורם המקצועי.





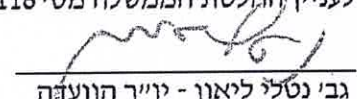
מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

הוועדה מנתה את גורמי המקצוע לקיים הערכת צרכים בהקדם לצורך כימות ההגדלה הנדרשת, ככל שנדרשת, לשנות
ההתקשרות הבאות, וכן לפנות לוועדה מראש לצורך קבלת אישור הרחבה כאמור.

לעניין החלטת הממשלה מס' 1116 – הוועדה מורה כי יש לפרסם הסכם / הזמנה זה.


עו"ד מרית כהן


רו"ח יעל אדלמן, סגנית חשב המשרד


גבי נטלי ליאון - יו"ר הוועדה





מינהל מוגבלויות
אגף בכיר הערכה, הכרה ותכניות
שירותי ראייה, שמיעה וטכנולוגיה (רש"ט)

נספח תקציבי

תעריף שעת תרגום שפת סימנים – 106.88 ₪
מספר שעות תרגום משוער לכל תקופת הגדלת ההתקשרות: 27,000.
עלות שירותי תרגום: 2,885,760 ₪
תעריף שעת תמלול - 74.82 ₪
מספר שעות תמלול משוער לכל תקופת הגדלת ההתקשרות: 400.
עלות שירותי תמלול: 29,928 ₪.
תעריף שעות תיווך תקשורת – 80.16 ₪
מספר שעות תיווך תקשורת משוער: 200.
עלות התקשרות: 16,032 ₪.
סך עלות הגדלת התקשרות: 2,931,720 ₪.

Handwritten signature and date:
16.11.20

מיכל בן אלי
מנהלת תחום תקצוב ותמחור אגפי
מינהל מוגבלויות
משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

הסכם התקשרות

יובהר כי בשלב הגשת ההצעה המציע נדרש לצרף את ההסכם כאשר הוא חתום בתחתית כל עמוד על ידי מורשה חתימה מטעמו במקום המתאים. המציע אינו נדרש בשלב הגשת ההצעה לחתום על ההסכם בעמוד האחרון המיועד לחתימת הספק ואינו נדרש לאמת את חתימתו בחתימת עורך-ד"ן.

שנחתם בירושלים, ביום 29 בחודש אפריל בשנת 2021

בין: ממשלת ישראל, בשם מדינת ישראל המיוצגת על-ידי משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים (שתיקרא להלן – "המשרד")
מצד אחד

לבין: שם הספק: אגודת החירשים
הרשום אצל רשם ה-
במספר רישום: 580023398
וכתובתה לצרכי הסכם זה: שדרות יד לבנים 13 תל אביב יפו
(שייקרא להלן – "הספק")
מצד שני

החלטת ועדת המכרזים המרכזית, מיום – 8.11.2021
מס' פרסום המכרז בנעמה 4000534042
מדד הבסיס יאה מיום 10.8.2021 (המועד האחרון להגשת ההצעות).

מבוא

הואיל: והמשרד פרסם מכרז מספר 133/2021 – אספקת שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה, בכל רחבי הארץ (להלן: "המכרז") כמפורט במכרז על נספחיו המצורף בזה כנספח להסכם זה;

והואיל: והספק הציע לספק למשרד שירותים נשוא המכרז לרבות מתן השירותים המפורטים במכרז על נספחיו ובהצעת הספק על נספחיה המצורף בזה כנספח להסכם זה (להלן: "ההצעה");

והואיל: והספק זכה במכרז בכפוף להתחייבותו למלא אחר כל תנאי הסכם זה;

והואיל: והמשרד מעוניין בקבלת השירותים, המפורטים בהסכם זה, במכרז ובהצעה, באופן, במועדים ובתנאים, הכל כמפורט בהסכם זה, במכרז ובהצעה (להלן: "השירותים");

והואיל: והמשרד מעוניין באספקת השירותים לאוכלוסיית היעד כהגדרתה במכרז (להלן: "הזכאים");

והואיל: והצדדים מסכימים כי ההתקשרות ביניהם תהיה על בסיס קבלני ולא תיצור יחסי עבודה בין המשרד לבין הספק, וזאת בהתחשב בתנאי ההתקשרות שאינם הולמים התקשרות במסגרת יחסי עבודה;

והואיל: והצדדים מעוניינים להסדיר בהסכם זה את כל היחסים המשפטיים ביניהם בכל הקשור לאספקת השירותים;

עמוד 1, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): א.כ. 2,7

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

לפיכך הותנה והוסכם בין הצדדים כדלהלן:

1. **הצהרות יסוד של הצדדים**
 - 1.1. המשרד מצהיר בזאת בהתאם להוראות חוק יסודות התקציב, התשמ"ה-1985 כי ההוצאה הכרוכה בהסכם זה תוקצבה בחוק התקציב השנתי לשנת הכספים שבהם נחתם.
 - 1.2. הספק מצהיר בזה כי הוא כשיר ומורשה על פי כל דין לספק למשרד את השירותים המפורטים בהסכם זה; וכי מתן השירותים על ידו למשרד בהתאם להסכם זה אינו פוגע בזכויות צד ג' כלשהו, לרבות בכל הקשור לזכויות קניין רוחני של צד ג' כלשהו.
 - 1.3. עוד מצהיר בזאת הספק כי יש לו את היכולת והאמצעים הדרושים לרבות האמצעים הכספיים ומשאבי האנוש העומדים לרשותו וכן את הידע המקצועי הניסיון והמומחיות הנדרשים לשם אספקת השירותים.
2. **היתרים רישיונות ואישורים**

הספק מצהיר ומתחייב בזאת כדלהלן:

 - 2.1. כי הוא מחזיק במסמכים ואישורים התקפים בהתאם להוראות כל דין מאת הרשויות המוסמכות, לרבות בקשר עם אספקת השירותים, הספק מתחייב להציג למשרד בכל עת שידרוש.
 - 2.2. כי הוא מחזיק באישור תקף בדבר ניהול תקין שהוצא על ידי הרשם האחראי על המרשם בו הוא רשום (סעיף זה יחול רק על עמותות וחברות הרשומות גם לפי חוק הנאמנות).
 - 2.3. מובהר כי נכונותן של הצהרות הספק המפורטות בסעיף זה על כל חלקיו היא תנאי מהותי בהסכם זה. אי נכונות של הצהרות אלה או חלקן, בין בעת חתימת הסכם זה ובין בכל מועד שלאחר מכן ייחשב כהפרה יסודית של הסכם זה מצד הספק.
 - 2.4. הספק מתחייב להודיע למשרד מיד על כל שינוי שיחול בתוקף הצהרותיו, לרבות על ביטול אישור הניהול התקין וכן על כל צו שניתן כנגדו והאוסר או מגביל את יכולתו לספק את השירותים בהתאם להסכם זה.
 - 2.5. מבלי לפגוע בכלליות סעיף זה, יודיע הספק מיד על כל עיקול שיוטל על זכויותיו בציודו או בזכויותיו לפי הסכם זה – או חלקם.
3. **תקופת ההסכם**
 - 3.1. הסכם זה נעשה לתקופה של שלוש שנים, ויהיה בתוקף החל מיום 1.1.2022 ועד יום 31.12.2025, עם תחנות יציאה אחת לשנה. למשרד בלבד הזכות לממש את תחנות היציאה בהתראה בכתב בת 60 ימים מראש (להלן: "תקופת ההסכם").
 - 3.2. למשרד בלבד קיימת אופציה להארכת ההסכם בשתי תקופות של שנה נוספת כל אחת, או חלק מהן בכל פעם, עד לסך כולל של חמש שנים מהמועד שקבעה ועדת המכרזים כמועד לתחילת מתן השירותים על ידי הספק לפי מכרז זה, ולא יאוחר ממועד סיום ההתקשרות היה ונקבע בהחלטת ועדת המכרזים המאשרת את ההתקשרות. בכפוף לאישור התקציב מדי שנה בשנה, בהתאם ובכפוף למגבלות חוק התקציב, להוראות כל דין לרבות הוראות חוק התקציב, הוראות חוק חובת המכרזים, התקנות שהותקנו מכוחו ותנאי ההסכם שיחתם עם הספק.
 - 3.3. ששת החודשים הראשונים לאחר תום תקופת ההתארגנות יהוו תקופת ניסיון, אשר במהלכה יהיה המשרד רשאי לבטל את ההתקשרות עם הספק בהתראה בכתב בת 30 ימים מראש.
 - 3.4. המשרד יהיה רשאי להביא הסכם זה לידי גמר כולו או כל חלק ממנו תוך תקופת ההסכם בהתראה בכתב של 30 (שלושים) ימים מראש לאחר מתן נימוקים אודות סיבת הביטול.

עמוד 2, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): ר.כ.י.ר.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | אתר ממשל זמין - www.maf.gov.il | פקס: 02-5085943

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

- 3.5. הספק יהיה רשאי להביא הסכם זה לידי גמר בהתראה בכתב של לפחות חצי שנה מראש.
- 3.6. במקרה של הפרה יסודית של ההסכם מצד הספק, או במקרה של ביצוע פשע על ידו או על ידי אחד ממנהליו או נושאי המשרה שבו – יהיה המשרד, באישור המנהל הכללי, רשאי לבטל הסכם זה ללא התראה מוקדמת.
- 3.7. מובהר כי הספק אינו זכאי להארכת ההסכם מעבר לקבוע בו אלא בהסכמת המשרד, והמשרד יהיה רשאי לפעול בעניין זה – כבכל עניין אחר – בהתאם לשיקול דעתו הבלעדי.
- 3.8. בכל מקרה של הפסקת ההסכם מכל סיבה שהיא, הספק מחויב להעביר למשרד את כל החומר שברשותו והשייך למשרד או את כל העבודה שעשה עבור המשרד עד להפסקת ההסכם, ללא דיחוי וללא שום פגיעה, בנוסף ומבלי לגרוע מחובתו של הספק על פי האמור בסעיף 10.7 להלן. מובהר כי הספק אינו רשאי לעכב אצלו חומר כלשהו מכל סיבה שהיא, לרבות לא בשל תשלום המגיע לו.
- 3.9. למען הסר ספק מובהר כי ההוראות בדבר שמירת סודיות וזכויות יוצרים יחולו גם לאחר הפסקת הסכם זה.
- 3.10. לעניין ספק שהוא חברה או שותפות בלבד, במהלך תקופת ההתקשרות יידרש הספק להציג בפני המשרד או נציג מטעמו נסח חברה / שותפות עדכני בהתאם להוראת תכ"ם 7.4.1.2. אי הצגת הנסח כאמור תוך 30 יום ממועד הדרישה יהווה עילה להפסקת התקשרות המשרד עם הספק.
- 3.11. הספק מתחייב כי בכל מקרה של סיום ההסכם, מכל סיבה שהיא, הוא ישתף פעולה ככל שיידרש על מנת לאפשר למשרד המשך קבלת שירותים כראוי, וזאת בין היתר על ידי העברה מסודרת ויעילה של כל הנדרש בהתאם להנחיות המשרד, העברת מידע תהיה בכפוף לכל דין לרבות חוק הגנת הפרטיות ותקנותיו. מבלי לגרוע מכל האמור לעיל, עם סיום ההתקשרות מכל סיבה שהיא, יפעל הספק בהתאם למפורט להלן:
- 3.11.1. ימסור הספק למשרד ו/או למי מטעמו על פי דרישתו, כל מידע על הזכאים, דרכי מתן השירות בפועל וזאת לכל המאוחר בתוך 30 יום ממועד סיום הסכם זה וכל האמור ללא כל תשלום נוסף. למשרד תהיה זכות שימוש בלתי מסויגת או מוגבלת בהיקף או בזמן במידע ויהיה רשאי להעביר זכות שימוש זו לכל צד שלישי זה לפי שיקול דעתו, בתשלום או שלא בתשלום.
- 3.11.2. יעביר את כל המידע על הזכאים שקיבלו שירותים במסגרת ההסכם וכן את כל הפרטים לגביהם לספק החלופי כולל המלצות להמשך טיפול.
- 3.11.3. יסיים את כל הדיווחים על הזכאים שקיבלו שירותים במסגרת ההסכם כדי להשלים במועד את כל תהליך קבלת ההשמות עבורם.
- 3.11.4. יידע את כל העובדים המועסקים על ידי הספק מיד לאחר הודעת מי מהצדדים על סיום ההתקשרות.
- 3.11.5. יידע ויכין את הזכאים שקיבלו שירותים במסגרת ההסכם לקראת סיום ההתקשרות עמו.
- 3.11.6. ישלם את כל ההוצאות הדרושות לצורך סיום ההפעלה במקום.
- 3.11.7. יפעל בהתאם להוראות שיינתנו לו בעניין זה על ידי המשרד.
- 3.11.8. ימשיך את מתן השירות כפי שיידרש על ידי המשרד.
- 3.11.9. הספק לא יהיה זכאי לתשלום הוצאה ו/או פיצוי בגין הפסקת ההתקשרות מעבר לתמורה הראויה בעבור השירותים שביצע להנחת דעתו ושביעות רצון המשרד, עד למועד הפסקת ההתקשרות וזאת בכפוף לאמור בסעיף 7 להלן.
- 3.11.10. מבלי לגרוע מכל האמור לעיל, הספק מתחייב לפעול ולנקוט בכל האמצעים, הסבירים והמקובלים, העומדים לרשותו על מנת לצמצם את הנזק כתוצאה מהפסקת ההתקשרות.

עמוד 3, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): ל.א.ר.ר.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

02-5085943 | אתר ממשל זמין - www.mab.gov.il | contracts@mab.gov.il | מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מסי 133/2021

3.11.11. בתקופת ההודעה המוקדמת על הספק למלא באופן מלא ומקצועי את כל התנאים, ההתחייבויות ונהלי העבודה וכל המוטל עליו על פי תנאי המכרז וההסכם וזאת עד לסיום ההתקשרות. לעניין זה, "הודעה מוקדמת" – כאמור בסעיף 3.4 לעיל.

- 4. מנגנון הפניה והפסקת אספקת שירותים לזכאים על ידי הספק**
- 4.1. אדם עם לקות שמיעה שנמצא זכאי על ידי המשרד לקבלת השירותים המפורטים במכרז זה, כולם או חלקם, יפנה עצמאית לספק לצורך קבלת השירותים להם הוא זכאי.
 - 4.2. מובהר כי אספקת השירותים מותנית בהצגת אישור זכאות מקורי על דף עם לוגו רשמי של המשרד הכולל את חותמת המשרד לקבלת שירותי תמיכה ותקשורת בהתאם לרמת זכאותו של כל זכאי.
 - 4.3. האחריות לקבלת אישור הזכאות והצגתו בפני הספק היא על הזכאי בלבד.
 - 4.4. הספק מתחייב לקלוט אך ורק זכאים שיופנו אליו על-ידי המשרד או על-ידי מי שאושר על-ידי המשרד כגורם מפנה, בין השאר, כמפורט במכרז ואשר פרטיהם המלאים מופיעים בקובץ נתוני היסוד של האגף לשירותי מידע וענ"א. יודגש כי על הספק לדאוג ולהבטיח קליטת הפרטים הנדרשים בקובץ כמפורט לעיל וכנדרש. מובהר כי תתאפשר גם פניה עצמאית של זכאים לספק.
 - 4.5. הספק מתחייב לקלוט את כל הזכאים שישלחו אליו על ידי המשרד. הספק יהיה רשאי לבקש מהמשרד לשוב ולעניין בהחלטתו להפנות אליו זכאי זה או אחר, אם הוא סבור כי זכאי זה אינו מתאים.
 - 4.6. החלטת המשרד בבקשת הספק לעיון חוזר תהיה סופית.
 - 4.7. היה והספק יבקש להפסיק את אספקת השירותים לזכאי כזה או אחר יהיה עליו לפעול בעניין זה בהתאם לנוהלי המשרד כפי שיהיו מעת לעת, לרבות בהתאם לנוהלי המשרד תקפים ביום חתימת הסכם זה. מודגש ומובהר בזאת כי המשרד יהיה רשאי לשנות, ללא צורך בהסכמת הספק את נהליו בכלל ואת הפסקת השירותים לזכאי.
 - 4.8. בנוסף לאמור לעיל, מוסכם בין הצדדים כי הספק לא יפסיק את אספקת השירותים לזכאי ללא קבלת אישור נציג המשרד המוסמך לכך מראש ובכתב.
 - 4.9. מוסכם בין הצדדים כי הרשות בידי המשרד לדרוש את הפסקת אספקת השירותים לזכאי בכל עת שתיראה לו ובמקרה זה לא יהיה לספק זכות כלשהי לסרב מלמלא הוראה זו.

- 5. היקף השירותים שיוספקו לפי ההסכם**
- 5.1. היקף השירותים שיוספקו לפי ההסכם מפורט בסעיף 2.2 למכרז.
 - 5.2. ההתקשרות השנתית והביצוע תהיה כהסכם מסגרת והביצוע יהיה מותנה בכיסוי תקציבי מתאים ובאישור הזמנות על ידי מורשי החתימה של המשרד. על פי המפורט בסעיף 7 להלן.
 - 5.3. למשרד שמורה האופציה להרחיב את ההתקשרות לפי שיקול דעתו הבלעדי בעד 100% מהיקף ההתקשרות, בהתאם לצרכי אוכלוסיית היעד נושא מכרז זה ובכפוף לשיקולים תקציביים להוראות חוק חובת המכרזים והתקנות שהותקנו על פיו, להוראות התכ"ם, ולאישור ועדת המכרזים המשרדית.
 - 5.4. המשרד יהיה רשאי לקבוע במהלך תקופת ההתקשרות מספר שעות תרגום, תמלול ותיווך נוספות אשר במידה ויונצלו על ידי הזכאי למטרות מסוימות שיוחלט עליהן לא יגרעו מהמכסה השנתית המאושרת לו. בהתאם לכך, באישור ועדת המכרזים, תוגדל היקף ההתקשרות הכוללת עם הספק, תוגדל היקף ההתקשרות הכוללת עם הספק, במסגרת האופציה להרחבת ההתקשרות בעד 100% מהיקף ההתקשרות, כאמור בסעיף 1.2.6 למכרז.

עמוד 4, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): א.א. 2.7

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943 | אתר ממשל זמין - www.maf.gov.il | mafi@mafi.gov.il

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

5.5. המשרד יהא רשאי תוך תקופת ההסכם, בהודעה מוקדמת של פרק זמן סביר, לצמצם את היקף השירות מכל סיבה שתיראה לו, והמחיר יופחת בהתאם על בסיס מחירי ההסכם והספק מסכים לכך מראש.

6. ביטול שירותי תרגום, תמלול ותיווך, לפי העניין

6.1. ביטול מצד הזכאי

- 6.1.1. הזכאי יכול לבצע שלושה ביטולים מראש, בכל שנה.
- 6.1.2. ביטול מראש ייחשב כזה שיעשה בהודעה כתובה שתועבר על ידי הזכאי ישירות למתורגמן, מתמלל ומתווכ, לפי העניין ו/או לספק, 24 שעות לפחות לפני מועד השירות שנקבע.
- 6.1.3. מהביטול הרביעי שיעשה מראש – הזכאי יחויב בשעות שירותי התרגום, תמלול ותיווך לפי העניין, אשר יקוזזו מההקצאה של שעות התרגום, התמלול או התיווך, לפי העניין שלהן הוא זכאי.
- 6.1.4. הספק לא יהיה זכאי לתגמול עבור ביטולים שיעשו 24 שעות מראש, על ידי הזכאי.
- 6.1.5. ביטול בתוך פחות מ-24 שעות מראש יתאפשר פעם אחת בשנה בלבד ללא קיזוז.
- 6.1.6. עבור כל מקרה של ביטול נוסף של פחות מ- 24 שעות מראש על ידי הזכאי, יבוצע קיזוז מההקצאה של שעות שירותי התרגום / תמלול / תיווך לפי העניין, כאמור להלן.
- 6.1.7. במקרה של ביטול מראש של פחות מ-24 שעות על ידי הזכאי התגמול שישולם הינו כמפורט להלן:
 - 6.1.7.1. אם שירות התרגום / התמלול / התיווך לפי העניין, שבוטל לא נקבע למספר שעות קצובות או שנקבע ל-עד שתי שעות קצובות, לא ישולם כל תגמול. החל מהביטול השני במספר באותה שנה – הזכאי יחויב בשעות שירותי התרגום, תמלול ותיווך לפי העניין, אשר יקוזזו מההקצאה של שעות התרגום, התמלול או התיווך, לפי העניין שלהן הוא זכאי.
 - 6.1.7.2. אם שירות התרגום / התמלול / התיווך לפי העניין, שבוטל כאמור נקבע מראש למספר שעות קצובות העולה על שעתיים (לדוגמא: השתלמות של שלוש שעות), התגמול שישולם הינו עבור 50% מהשעות שהוזמנו. החל מהביטול השני במספר באותה השנה שעות אלו יקוזזו מסל השעות של הזכאי.
 - 6.1.7.3. אם שירות התרגום, תמלול ותיווך לפי העניין, שבוטל כאמור נקבע מראש למספר ימים (כגון: טיול של מספר ימים, השתלמות של מספר ימים) הספק יקבל תגמול עבור 50% מהשעות שהוזמנו ליום הראשון. שעות אלה תקוזזנה מההקצאה השנתית של שעות שירותי התרגום, תמלול ותיווך לפי העניין, שלהן זכאי.
 - 6.1.7.4. כאשר הזכאי אינו מגיע למקום השירות שנקבע (בין אם בביתו או במקום אחר), ואינו מודיע על כך מראש למתורגמן, מתמלל ומתווכ, לפי העניין ו/או לספק, על המתורגמן, מתמלל ומתווכ, לפי העניין להמתין חצי שעה במקום השירות. במידה ששירות התרגום / התמלול / התיווך לפי העניין, שבוטל לא נקבע למספר שעות קצובות או שנקבע ל-עד שתי שעות קצובות הספק יקבל תגמול מלא עבור שירות התרגום, תמלול ותיווך לפי העניין, שהיה אמור להתבצע.

עמוד 5, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): ר.א.ר. ח.ק.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

והזכאי יחויב בשעות שירותי התרגום, תמלול ותיווך לפי העניין, אשר יקוזזו מההקצאה של שעות התרגום, התמלול או התיווך, לפי העניין שלהן הוא זכאי. אולם במידה ששירותי התרגום / התמלול / התיווך לפי העניין, שבוטל כאמור נקבע מראש למספר שעות קצובות העולה על שעתיים (לדוגמא: השתלמות של שלוש שעות), התגמול שישולם הינו עבור 50% מהשעות שהוזמנו, ושעות אלו יקוזזו מסל השעות של הזכאי.

6.1.8 ביטול מצד המתורגמן, מתמלל ומתווך

6.1.9 הספק אינו זכאי לבצע ביטולים.

6.1.9.1 כאשר המתורגמן, המתמלל או המתווך מאחר לשירות, תגמול יינתן אך ורק עבור זמן התרגום, התמלול או התיווך לפי העניין שנעשה בפועל.

6.1.9.2 במידה המתורגמן, המתמלל או המתווך נעדר ללא הודעה מראש, הזכאי ידווח על ההיעדרות לספק ולמשרד.

6.1.10 טבלת עזר לצורך סיכום סעיף הביטולים (לכל השירותים)

קוזז	תגמול	אורך השירות	תדירות הביטולים	סוג הביטול
X	X	שגרתי	1-3	ביטול מעל 24 שעות מראש
V	X	לא שגרתי	+4	
V	X	שגרתי	1	ביטול פחות מ-24 שעות מראש
X	*50%V	לא שגרתי	1	
V	X	שגרתי	+2	
*50%V	*50%V	לא שגרתי	+2	
V	V	שגרתי	+1	אי הגעה של הזכאי
*50%V	*50%V	לא שגרתי	+1	

* שירות שנקבע מראש למספר ימים יחושבו 50% מהשעות שהוזמנו ליום הראשון בלבד.

7. התמורה

7.1 מנגנון התשלום

7.1.1 המחיר שישולם לספק יהיה בהתאם להצעת המחיר שהגיש הספק בנספח יח' המצ"ב וכמפורט להלן:

7.1.1.1 עבור שעת תרגום - 60 דקות מלאות - 106.88 ₪ כולל מע"מ.

7.1.1.2 עבור שעת תמלול - 60 דקות מלאות - 74.82 ₪ כולל מע"מ.

7.1.1.3 עבור שעת תיווך תקשורת - 60 דקות מלאות - 80.16 ₪ כולל מע"מ.
המחיר יכלול את כל העלויות הקשורות לאספקת השירותים, לרבות עלות שכר מתורגמן, מתמלל ומתווך, מנהל הפרויקט, מנהלה, תקורה ורווח.

עמוד 6, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): ר.א. ר.ג.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943 | אתר ממשל זמין - www.maf.gov.il | contracts@maf.gov.il

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

- מחיר אלו כוללים את מחויבותו של הספק לתשלום שכר לנותני השירות בסכום מינימלי בהתאם להתחייבותו באמת מידה 4.1 שבסעיף 4.2.5 למכרז, ובהתאם למפורט בסעיף 7.4 להלן.
- 7.1.2 התשלום המפורט לעיל הינו התשלום הסופי אשר ישולם לספק עבור השירותים המבוקשים על ידי המשרד והינו כולל מע"מ וכל עלות נלווית, מובהר כי ככל שהספק הינו גוף המחויב במע"מ, שינוי בגובה המע"מ יגרור עדכון בשיעור התמורה לספק, מובהר כי עדכון זה יחול בין אם שיעור המע"מ יעלה ובין אם ירד.
- לדוגמה: אם הצעת המחיר שהוגשה על ידי הספק עמדה על 100 ₪ לא כולל מע"מ ו-117 ₪ כולל מע"מ, אם יעודכן שיעור המע"מ ל-18%, יעודכן התשלום לספק ל-118 ₪ כולל מע"מ, אם יעודכן שיעור המע"מ ל-16%, יעודכן התשלום לספק ל-116 ₪ כולל מע"מ.
- 7.1.3 אחת לחודש במהלך תקופת הסכם זה יצרף הספק בפורטל את מסמכי חשבונית מס או חשבון, בהתאם לדין החל על הספק (להלן: דרישת תשלום), חתום אלקטרונית ואת המסמכים הנלווים המשמשים כאסמכתא, כולל דין וחשבון על הפעילות שבוצעה במהלך החודש החולף, לרבות:
- 7.1.3.1 מספר הזכאים שקיבלו שירות באותו החודש וסוג השירותים שניתנו לזכאים (תרגום או תמלול או תיווך)
 - 7.1.3.2 שעות התרגום שבוצעו באותו החודש.
 - 7.1.3.3 שעות התמלול שבוצעו באותו החודש.
 - 7.1.3.4 שעות התיווך שבוצעו באותו החודש.
- 7.1.4 התשלומים יבוצעו רק לאחר שהדרישה תאושר על-ידי נציג המשרד ועל-ידי שאר הגורמים המוסמכים במשרד.
- 7.1.5 הרשות בידי המשרד לאשר את דרישת התשלום ואת הדין וחשבון במלואם או בחלקם. לא אישר המשרד את דרישת התשלום במלואה, על המשרד להודיע לספק בתוך שלושים יום מיום קבלת הדין וחשבון, איזה חלק מן הדוח ומדרישת התשלום מקובל עליו, ולנמק מדוע לא קיבל את החלקים שאינם מקובלים עליו. במידה והמשרד לא אישר את מלוא הסכום שהוגש בחשבונית, על הספק להגיש למשרד חשבונית חדשה עם סכום מעודכן, או לחילופין להגיש חשבונית זיכוי בגין הפרש.
- 7.1.6 הספק מתחייב להחזיר למשרד מיד כל סכום עודף שקיבל מהמשרד. המשרד רשאי לקזז מכל תשלום המגיע לספק בגין סכום עודף שקיבל מהמשרד.
- 7.1.7 התשלום כפוף לאישור של ועדת המכרזים המשרדית, אישור תקציב המדינה מדי שנה ובקיום תקציב בפועל. ההתקשרות כולה כפופה למגבלות כל דין, הוראות חוק חובת המכרזים, התקנות שהותקנו על פיו, הוראות התכ"מ, תנאי ההסכם שייחתם עם הספק והוצאת הזמנת עבודה חתומה ומאושרת כדין.
- 7.2 תנאי תשלום
- 7.2.1 מועד התשלום יהיה לא יאוחר מ-45 ימים מהמועד שבו הומצא החשבון למשרד.
 - 7.2.2 ספירת ימי האשראי לתשלום לספק תחל ממועד הזנת חשבון תקין בפורטל ובכלל זה כל המסמכים הנלווים הנדרשים.
 - 7.2.3 במקרה שהחשבון נמצא לא תקין ונדחה על ידי המשרד יידרש הספק להגיש את הדיווח והמסמכים מחדש. מניין ימי האשראי יתחיל ממועד דיווח החשבון המתוקן.

עמוד 7, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): ר.ר.

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

- בסעיף זה מתייחס גם לסכומים עליהם התחייב הספק בהצעתו לצורך קבלת ניקוד באמת מידה 4.1 בסעיף 4.2.5 למכרז.
- 7.4.4 ככל שנותני השירות יועסקו אצל הספק כשכירים, תשלומי המעסיק עבור קרן פנסיה, חופשה, מחלה וכל תשלום סוציאלי אחר לרבות קרן השתלמות ככל שיינתנו, יחשבו כחלק מהסכומים המפורטים לעיל לעניין עמידה בדרישות לתשלום שכר העובדים, ובלבד שהספק יעמוד בתנאי חוק שכר מינימום.
- 7.4.5 על הספק מוטלת החובה שהתמורה המינימלית עבור נותני השירות שיופעלו על ידו לצורך מתן שירותים על פי המכרז בכל שנה יהיה לא פחות מ: 0.5% (במילים: (אֶסֶקְוֶה תֵּינִי) מעל הסכומים המפורטים בסעיף 7.4.1 לעיל, בהתאם להתחייבויות במסגרת נספח יג' במענה למכרז, היינו:
- 7.4.5.1 התמורה המינימלית עבור שעת עבודה שתועבר למתורגמנים אשר יועסקו במסגרת מכרז זה לא תפחת מ-90.45 ש"ח לא כולל מע"מ.
- 7.4.5.2 התמורה המינימלית עבור שעת עבודה שתועבר למתווכי התקשורת אשר יועסקו במסגרת מכרז זה לא תפחת מ-67.34 ש"ח. לא כולל מע"מ.
- 7.4.5.3 התמורה המינימלית עבור שעת עבודה שתועבר למתמללים אשר יועסקו במסגרת מכרז זה לא תפחת מ-63.32 ש"ח לא כולל מע"מ.
8. קיצוז
הספק מסכים ומצהיר בזאת כי המשרד יהא רשאי לקזז מהתמורה שעל המשרד לשלם לספק על-פי הסכם זה כל סכום המגיע למשרד מהספק על-פי הסכם זה או מכוח כל הסכם אחר.
9. השירותים שיוספקו לפי ההסכם
- 9.1 במסגרת הסכם זה יסופקו שירותי אספקת שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה, בכל רחבי הארץ ובכלל זה השירותים המפורטים במכרז באמצעות, בין השאר, כוח האדם, שהוצעו על-ידי הספק בהצעה והעומד בדרישות המפורטות במכרז.
- 9.2 הספק מתחייב לספק את השירותים המפורטים בנספח המצורף להסכם זה, בהתאם לדרישות המשרד, בצורה ובאופן ההולמים את מתן השירותים הנדרשים וברמה הגבוהה ביותר.
- 9.3 מבלי לגרוע מהאמור לעיל, הספק מתחייב ליתן את השירותים בהתאם לנוהלי המשרד והוראות התע"ס הרלוונטיות כפי שיהיו בתוקפם מעת לעת.
- 9.4 מובהר כי הזכאות לקבלת השירותים נקבעת אך ורק על ידי המשרד ולספק לא תהיה כל נגיעה בנושא.
- 9.5 שום דבר בהסכם זה לא יתפרש כבא למעט מן הסמכויות הנתונות למשרד ולבעלי התפקידים שבו או כבא לגרוע מהנהלים על פי הוראות התע"ס הרלוונטיות כפי שיהיו בתוקפם מעת לעת. כל התנאים שבהסכם זה יתפרשו כבאים להוסיף על חובות הספק, על הנהלים ועל סמכויות המשרד מעבר לקבוע בהוראות התע"ס.
- 9.6 גם באשר לשירותים המפורטים במכרז זה מובהר ומודגש כי המשרד יהיה רשאי לשנות, ללא צורך בהתייעצות או בהסכמת הספק, את השירותים הנדרשים ובלבד שהשינוי לא ישנה באופן משמעותי, את העלות הכלכלית של אספקת השירותים.
10. פיקוח המשרד
- 10.1 הספק יתחייב לאפשר לבא כוח המשרד או מי שבא מטעמו בכל עת לבקר פעולותיו, לפקח על ביצוע מכרז זה ועל הוראות ההסכמים שייחתמו בעקבותיו בכל הקשור למתן השירותים

עמוד 9, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): א.א.ק. 7, 2.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | אתר ממשל זמין - www.mof.gov.il | פקס: 02-5085943

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

- שהספק התחייב לתת. הספק מתחייב להישמע להוראות ב"כ המשרד בכל העניינים הקשורים במתן השירות כמפורט במפרט המכרז ובהסכמים שייחתמו בעקבותיו.
- 10.2. בביצוע השירותים מתחייב הספק לפעול בהתאם להנחיות כלליות שיקבל מזמן לזמן מאת המשרד, אך מוצהר בזאת, כי אין לראות בכל זכות הניתנת על פי מכרז זה למדינה, להורות לספק או לכל אחד מהמועסקים על ידו, אלא אמצעי ביצוע הוראות מכרז זה במלואו.
- 10.3. הספק יתחייב להישמע להוראות בא כוח המשרד בכל העניינים הקשורים למתן השירותים כמפורט במסמכי המכרז ובהסכם שייחתם בעקבותיו.
- 10.4. הספק יימדד לפי מדדי איכות ותוצאה אשר יקבעו מעת לעת על ידי המשרד.
- 10.5. נציגי המשרד יעבירו את הערותיהם לספק והוא יהיה מחויב לתקן את הליקויים.
- 10.6. הספק מתחייב לדווח למשרד על כל אירוע חריג במסגרת אספקת השירותים כגון ניסיון אובדני, תאונה, פגיעת זכאי בעצמו או בזולת, אשפוז, מוות או ביצוע עבירה במשפחה או באדם אחר הקשור לאספקת השירותים או על-ידי זכאי או אדם אחר הקשור לאספקת השירותים, או על אירוע של חשיפת מידע חריג, וזאת מיד עם גילוי האירוע, בכתב ובטלפון.
- 10.7. הספק מחויב לשמור את כל המסמכים הקשורים לאספקת השירותים לפי הסכם זה, לרבות דיווחים שהועברו למשרד במהלך ההתקשרות, ובכלל זה חשבונית מס או חשבון, מלווה בדין וחשבון כמפורט בסעיף 7.1.3 לעיל, בהתאם לתקנות הארכיונים, התשט"ו-1955 והתקנות וההנחיות לביעור ושמירה כפי שמתפרסמות על ידי משרד ראש הממשלה, ארכיון המדינה, ובכפוף להנחיות המשרד.
- 10.8. המשרד יהיה רשאי לפרסם דוחות פיקוח ובקרה לציבור.
- 10.9. ידוע לספק כי נציג המשרד יהיה רשאי לבצע ביקורת, לרבות ביקורת פתע, על אופן ניהול מאגר המידע שינוהל כאמור בסעיף 11 להלן ואבטחתו. לצורך כך יאפשר הספק גישה לנציג המשרד לחומר המנוהל במאגר המצוי בשליטתו ו/או באחזקתו, ככל הנדרש לצרכי פיקוח ובקרה על פעולותיו. עוד ידוע לספק כי אין בסעיף זה כדי לגרוע מסמכויותיו של רשם מאגרי מידע כהגדרתו בחוק הגנת הפרטיות ותקנותיו, ובכלל זה סמכויות הפיקוח שניתנו לו.
11. **ניהול מאגר המידע**
- 11.1. חל איסור על הספק לאסוף מידע בניגוד לדין או לעשות שימוש במאגר המידע שיופעל על ידו לפי ההסכם באופן המנוגד לדין.
- 11.2. הספק אינו רשאי להעביר מידע שקיבל במסגרת ההתקשרות או שנחשף אליו אגב ביצוע ההתקשרות לצד שלישי כלשהו.
- 11.3. הספק אינו רשאי לעשות שימוש במידע כאמור לכל מטרה אחרת שאינה קשורה ישירות לביצוע ההתקשרות.
- 11.4. הספק מחויב להעביר דיווחים שוטפים בכל הנוגע לאופן ניהול מאגר המידע ועיבוד המידע ודיווחים מידיים במקרה של חשש לדליפת מידע מהמאגר או שימוש החורג מההרשאה שניתנה.
- 11.5. המידע שינוהל על ידי הספק לפי ההסכם במסגרת מאגר המידע יישאר בחזקתו רק למשך תקופת ההתקשרות האמורה בהסכם.
- 11.6. ידוע לספק כי עם סיום תקופת ההתקשרות, ובכפוף לאישור המשרד מראש ובכתב, באחריותו להעביר את מאגר המידע לחזקת המשרד ו/או לדאוג למחיקת כל המידע מכל אמצעי המדיה שברשותו.
- 11.7. המשרד יהיה רשאי לדרוש מהספק תצהיר לאימות ביצוע פעולות מחיקה, ביעור והשמדה של כל המידע שהגיע אליו במסגרת ההתקשרות עמו.
- 11.8. אין באמור בסעיפים לעיל כדי לגרוע מהוראות כל דין.

עמוד 10, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): ר.ב. ע.א.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | www.mof.gov.il | אתר ממשל זמין - www.mof.gov.il

פקס: 02-5085943

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

- 16.2. מבלי לגרוע מהאמור לעיל, הספק מתחייב להעסיק כוח אדם בהיקף ובאיכות הנדרשים לצורך אספקת השירותים ומתן השירותים ברמה הגבוהה ביותר ובהתאם לדרישות המשרד ובכל מקרה לפחות בהיקף המפורט במכרז.
- 16.3. מובהר בזאת כי המשרד יהיה רשאי לקזז מהתמורה שהוא חייב להעביר לספק עקב מתן השירותים, סכומים יחסיים, אם יתברר כי הספק אינו מקיים את מצבת כוח האדם בהתאם לדרישות המשרד והוראות הסכם זה.
- 16.4. הספק יהיה המעסיק הבלעדי של העובדים ולא יתקיימו כל יחסי עבודה בין המשרד לבין עובדי הספק. על הספק ליידע את עובדיו המועסקים על ידי הספק לצורך אספקת השירותים כי הם עובדים ומועסקים במסגרת הארגונית של הספק ולא של המשרד או גוף אחר.
- 16.5. הספק לא יהיה רשאי להעסיק עובד זר כהגדרתו בחוק שירות התעסוקה, התשי"ט-1959 לצורך ביצוע הסכם זה, בין כעובד ובין כקבלן משנה.
- 16.6. מובהר ומודגש בזאת כי המשרד יהיה רשאי לדרוש מהספק הוכחות על כך שהעובדים עומדים בדרישות המפורטות במכרז, בין השאר, לעניין מכסת כח האדם, השכלה וניסיון.
- 16.7. במקרים מיוחדים, בהם לפי שיקול דעת המשרד עובד שאותו מבקש הספק להעסיק לצורך אספקת השירותים אינו מתאים לעבודה, על אף העובדה שמתקיימות בו דרישות ההשכלה והניסיון המפורטים במכרז – יהיה רשאי המשרד להתנגד לקבלת השירותים באמצעות אותו עובד.
- 16.8. כמו כן מובהר ומוסכם כי התנהגות של אחד או יותר מן העובדים שלא בהתאם להוראות חוק או להוראות המקצועיות המקובלות לגביהם או באופן שיש בו לדעת המשרד משום פגיעה בזכאים – תחשב כהפרת הסכם זה על ידי הספק, תינתן לספק האפשרות לסיים את העסקתו של אותו עובד על פי דין ו/או לתקן את ההפרה, ככל והדבר ניתן, לשביעות רצון המשרד. במידה והספק לא יעשה כן יחשב הדבר כהפרת הסכם זה על ידי הספק.
- 16.9. הספק לבדו יהיה אחראי לכל תשלום מכל סוג ומין לו יהיה זכאי העובד או קבלן המשנה שיועסקו על ידו.
- 16.10. הספק הוא האחראי הבלעדי לקיום מלא ושלם של כל חוקי העבודה החלים על העובדים המועסקים לצורך אספקת השירותים, ובכלל זה חוק שכר מינימום, התשמ"ז-1987; וכן לקיום מלא ושלם של כל ההסכמים הקיבוציים וצווי ההרחבה להסכמים קיבוציים החלים עליהם.
- 16.11. הספק מתחייב כי אם יעסיק נערים הדבר יהיה בהתאם להוראות חוק עבודת הנוער, התשי"ג-1952 (להלן: החוק) בשים לב להוראות סעיפים 33 ו-33א לחוק.
- 16.12. מובהר כי הפרת הוראות חוקים וצווי הרחבה אלה, תחשב – לכל דבר ועניין – כהפרת הסכם זה.
- 16.13. הספק ידאג להדרכה והשתלמויות מקצועיות נוספות לצוות המועסק על-ידו ויועד לאספקת השירותים, שייערכו לפי דרישה ובתיאום עם נציגי המשרד, לשם שמירת רמתם המקצועית וקידומה. כמו כן, המשרד רשאי לחייב השתתפות של עובדי הספק בהשתלמויות מקצועיות בנושאים לפי שיקול דעתו של המשרד. כמו כן, הספק יהיה אחראי לנוכחות מרבית של הצוות המועסק בהשתלמויות יוזמות של המשרד או מי מטעמו בנושאים רלוונטיים למכרז זה.
- יובהר כי הכשרה/הדרכה אחת לשנה קלנדרית תתבצע באמצעות הצוות של הספק, והכשרות נוספות מצד המשרד במידת הצורך. כלומר, הספק לא יידרש להשקיע משאבים כספיים במרצה מבחון, אלא לספק הדרכה או הכשרה על ידי עובדיו. ההדרכה יכולה להיות מנהלית (לדוגמא: נהלים שונים של הספק ושל המשרד), או בצורה של קבוצת תמיכה, או ידע מקצועי.
- 16.14. המשרד זכאי בכל עת לקבל מהספק תלושי שכר, מידע, מסמכים ופרטים אחרים בדבר תנאי העבודה בהם מועסקים עובדי הספק.

עמוד 12, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): ר.פ.ר.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943 | אתר ממשל זמין - www.maf.gov.il

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

- 16.15. הספק מתחייב לחתום על תצהיר בדבר העסקת עובדים זרים כדין ותשלום שכר מינימום בנוסח המצורף להסכם זה.
- 16.16. הספק מתחייב לעמוד בהוראות המכרז לעניין העסקת עברייני מין.
- 17. העסקת קבלני משנה על ידי הספק**
- 17.1. הספק רשאי להפעיל קבלני משנה בביצוע השירותים לפי מכרז זה לצורך אספקת והפעלת מערכת ניהול ההתערבות הנדרשת בסעיף 2.11.5 למכרז, אלא בכפוף לקבלת אישור מראש ובכתב מהמשרד. הספק לא יהיה רשאי להפעיל קבלני-משנה בביצוע השירותים לפי מכרז זה לצורך קבלת שירותים אחרים אלא בכפוף לקבלת אישור מראש ובכתב.
- 17.2. האמור בסעיפים 17.3 עד 17.8 שלהלן יחול רק במקרה שהספק יורשה להעסיק קבלני משנה.
- 17.3. יודגש כי הספק יחשב לקבלן הראשי ויהיה האחראי הבלעדי על פי דין לאספקת השירותים ותוצריהם, לרבות אספקת השירותים על ידי כל מי מטעמו לרבות כל אחד מקבלני המשנה מטעמו, וכל מי מטעמו. כמו כן, התחייבויותיו לגבי עובדיו תהיינה תקפות גם לגבי כל אחד מקבלני המשנה וכל אחד מעובדיהם. בין היתר, יהיה הקבלן אחראי על כל הפעולות של מי מעובדי קבלני המשנה שהוא יעסיק לצורך מתן שירותים נשוא מכרז זה, לרבות כל נזק במידה שיגרם כתוצאה מפעילותו של עובד קבלן המשנה, על הספק יהיה לשאת בקנסות בגין פעילות קבלני המשנה במסגרת ההסכם ומכל המשתמע מהיותו הזוכה במכרז וספק השירותים האחראי מול המשרד.
- 17.4. ההסכם בין הספק לקבלן המשנה יהיה תואם במדיק את כל תנאי מכרז זה ולא יכיל הוראה הסותרת או המצמצמת את זכויות המשרד על פי מכרז זה.
- 17.5. ההסכם לא ישחרר את הספק ממחויבויותיו ומאחריותו הכוללת כלפי המשרד.
- 17.6. הספק ידאג כי כל קבלני המשנה מטעמו יחזיקו במשך כל זמן התקשרותם עמו לצורך מתן שירותי מכרז זה את המסמכים הבאים:
- 17.6.1. במידה שקבלן המשנה הינו תאגיד - אישור רישום התאגיד אצל הרשם הרלוונטי לפי כל דין.
- 17.6.2. אישורים הנדרשים על פי חוק עסקאות וגופים ציבוריים התשל"ו-1976, לרבות אישור בדבר עוסק מורשה, ניהול פנקסי חשבונות ואישור מע"מ.
- 17.7. המשרד יהיה רשאי לפי שיקול דעתו הבלעדי לדרוש מהספק בכל עת להחליף קבלן משנה ו/או מי מעובדיו, כולם או מקצתם, שיועסק על-פי מכרז זה מטעם הספק, מבלי לנמק וללא כל התחייבות כלפי הספק ו/או קבלן המשנה מטעמו, ובמקרה זה קבלן המשנה ו/או העובדים מטעמו יפסיקו את עבודתם על-פי מכרז זה מיד ויוחלפו על-ידי הספק לפי הצורך. מודגש כי הספק ו/או קבלן משנה מטעמו ו/או מי מטעמו לא יהיו זכאים לכל פיצוי ו/או שיפוי בגין הפסקת עבודת קבלן המשנה לפי סעיף זה.
- 17.8. מובהר בזאת כי בכל מקרה המשרד יתקשר אך ורק עם הספק ולא תהיה למשרד כל התחייבות כספית או אחרת בקשר עם ביצוע ההסכם שיהתם עם קבלן המשנה.
- 18. משמעות הקביעה כי הספק או מי מטעמו הם עובד המשרד**
- 18.1. מוסכם על הצדדים, כי היה וייקבע מסיבה כל שהיא, כי למרות כוונת הצדדים כפי שבאה לידי ביטוי בהסכם זה, רואים את הספק כעובד המשרד, הרי ששכרו של הספק יחושב למפרע למשך כל תקופת הסכם זה בהתאם לדרגה ולדירוג הקבועים בהסכם, או במקרה שלא נקבעו בהסכם דרגה ודירוג, על-פי השכר שהיה משולם לעובד מדינה שמאפייני העסקתו הם הדומים ביותר לאלה של מתן השירותים; ועל הספק יהיה להשיב למדינה את ההפרש בין התמורה ששולמה לו לפי הסכם זה לבין השכר המגיע לו כעובד המשרד.

עמוד 13, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): א.א. ר.ר.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הברכה, ירושלים | פקס: 02-5085943 | אתר ממשל זמין - gov.il

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

- 18.2. היה וייקבע, כי עובד של הספק סיפק את השירותים כעובד המשרד, יהיה על הספק לשפות את המשרד, מיד עם דרישה על כל ההוצאות שיהיו למשרד בשל קביעה כאמור, זאת לאחר שהמשרד הודיע לספק מיד על כל תביעה או דרישה כאמור ויאפשר לו להתגונן כנגדה.
- 18.3. בנוסף ומבלי לגרוע מהאמור לעיל, באם המשרד יחויב בתשלומים כלשהם כאמור בסעיף זה, רשאי יהיה המשרד לקזז סכומים אלו, מכל סכום שיגיע לספק מהמשרד.

19. שימוש בכלים ובחומרים

- 19.1. הספק מתחייב להעמיד לצורך אספקת השירותים את כל הציוד והכלים כמפורט במכרז.
- 19.2. כל הכלים והחומרים, הדרושים לשם אספקת השירותים, יירכשו על ידי הספק ועל חשבוננו, אלא אם יוסכם אחרת מראש ובכתב לרבות רכישת הכלים והחומרים בהיקף ובאיכות הנדרשים לאספקת השירותים בהתאם להוראות הסכם זה ולדרישות המשרד.
- 19.3. כל הכלים והחומרים בהם יעשה הספק שימוש לצורך אספקת השירותים, יהיו מסוג המתאים ללא סייג לאספקת השירותים בהתאם להסכם זה.
- 19.4. מובהר כי עשיית שימוש בכלים, חומרים או תוכנות, שיש בה פגיעה בזכויות צד ג' תחשב – לכל דבר ועניין – כהפרת הסכם זה.

20. איסור פעולה מתוך ניגוד עניינים

- 20.1. הספק רשאי להמשיך ולספק שירותים לאחרים זולת המשרד, ובלבד שלא יהיה בכך משום פגיעה בחובותיו שלפי הסכם זה.
- 20.2. על אף האמור, הספק אינו רשאי לספק שירותים לאחר, באופן שיש בו – לדעת המשרד – משום פגיעה באספקת השירותים למדינה לפי הסכם זה.

21. נזיקין

- 21.1. הספק יישא לבדו באחריות על פי דין בגין כל פגיעה, הפסד, אובדן או נזק שייגרמו מכל סיבה שהיא לספק, לעובדיו, או מי מטעמו, וכן למשרד ועובדיו או לכל אדם אחר, כתוצאה ישירה או עקיפה מהפעלתו של הסכם זה.
- 21.2. מוסכם בין הצדדים כי המשרד לא יישא בכל תשלום, הוצאה או נזק מכל סיבה שהיא שייגרמו לספק, לעובדיו, או מי מטעמו, וכן למשרד ועובדיו או לכל אדם אחר, כתוצאה ישירה או עקיפה מהפעלתו של הסכם זה; וכי אחריות זו תחול על הספק בלבד.
- 21.3. הספק מתחייב לשפות את המשרד על כל נזק, תשלום או הוצאה שייגרמו לו מכל סיבה שהיא, לרבות כאלה הנובעים ממעשיו או מחדליו, בהתאם לאחריותו החוקית של הספק, כתוצאה ישירה או עקיפה מהפעלתו של הסכם זה, מיד עם קבלת הודעה על כך מאת המשרד ובלבד שניתנה לספק ההזדמנות להתגונן בפני כל תביעה ו/או דרישה כאמור.

22. חובת ביטוח

- הספק מתחייב לרכוש ולקיים את כל הביטוחים המפורטים בזה לטובתו ולטובת מדינת ישראל - משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים כשהם כוללים את כל הכיסויים והתנאים הנדרשים כאשר גבולות האחריות וסכומי הביטוח לא יפחתו מהמצוין להלן:

22.1. ביטוח חבות מעבידים

- 22.1.1. הספק יבטח את אחריותו החוקית כלפי עובדיו בביטוח חבות מעבידים בכל תחומי מדינת ישראל והשטחים המוחזקים.
- 22.1.2. גבול האחריות לא יפחת מסך - 20,000,000 ₪ לעובד, למקרה ולתקופת הביטוח (שנה).

עמוד 14, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): פ. ג. א. א.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943 | אתר ממשל זמין - www.gov.il

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מסי 133/2021

- 22.1.3 הביטוח יורחב לכסות את חבותו של המבוטח כלפי קבלנים, קבלני משנה ועובדיהם היה יחשב כמעבידים.
- 22.1.4 הביטוח יורחב לשפות את מדינת ישראל – משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים היה ונטען לעניין קרות תאונת עבודה/מחלת מקצוע כלשהי כי הם נושאים בחבות מעביד כלשהם כלפי מי מעובדי הספק, קבלנים, קבלני משנה ועובדיהם שבשירותו.
- 22.2 **ביטוח אחריות כלפי צד שלישי**
- 22.2.1 הספק יבטח את אחריותו החוקית על פי דיני מדינת ישראל בביטוח אחריות כלפי צד שלישי גוף ורכוש (כולל נזקי גרר), בכל תחומי מדינת ישראל והשטחים המוחזקים.
- 22.2.2 גבול האחריות לא יפחת מסך של 4,000,000 ₪ למקרה ולתקופת הביטוח (שנה).
- 22.2.3 בפוליסה ייכלל סעיף אחריות צולבת - Cross Liability.
- 22.2.4 לקויי השמיעה, המקבלים שירותי תרגום, תמלול, תיווך תקשורת, כולל רכושם ייחשבו צד שלישי.
- 22.2.5 מתורגמנים, מתמללים, מתווכי תקשורת, אשר אינם מבוטחים בביטוח חבות מעבידים של הספק, ייחשבו כצד שלישי.
- 22.2.6 הביטוח יורחב לכסות את חבותו של המבוטח כלפי צד שלישי בגין פעילות של קבלנים, קבלני משנה ועובדיהם.
- 22.2.7 הביטוח יורחב לשפות את מדינת ישראל – משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים ככל שייחשבו אחראים למעשי ו/או מחדלי הספק והפועלים מטעמו.
- 22.3 **ביטוח אחריות מקצועית**
- 22.3.1 הספק יבטח את אחריותו בגין פעילותו בביטוח אחריות מקצועית.
- 22.3.2 הפוליסה תכסה נזק מהפרת חובה מקצועית של הספק, עובדיו ובגין כל הפועלים מטעמו ואשר אירע כתוצאה ממעשה, רשלנות, לרבות מחדל, טעות או השמטה, מצג בלתי נכון, הצהרה רשלנית שנעשו בתום לב, בקשר לאספקת שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה בכל רחבי הארץ, כולל גם שירותי תרגום, תמלול לשפת הסימנים ותיווך תקשורת, בהתאם להסכם עם מדינת ישראל – משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים.
- 22.3.3 גבולות האחריות לא יפחתו מסך של 1,000,000 ₪ למקרה ולתקופת ביטוח (שנה).
- 22.3.4 הכיסוי על פי הפוליסה יורחב לכלול את ההרחבות הבאות:
- 22.3.4.1 אובדן מסמכים, לרבות אובדן השימוש ו/או העיכוב עקב מקרה ביטוח.
- 22.3.4.2 מרמה ואי יושר של עובדים.
- 22.3.4.3 אחריות צולבת, אולם הביטוח לא יכסה תביעות הספק כלפי מדינת ישראל – משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים.
- 22.3.4.4 הארכת תקופת הגילוי לפחות 6 חודשים.
- 22.3.5 הביטוח מורחב לשפות את מדינת ישראל – משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים ככל שייחשבו אחראים למעשי ו/או מחדלי הספק וכל הפועלים מטעמו.

עמוד 15, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): פ.ת.ל.ק.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943 | אתר ממשל זמין - www.maf.gov.il

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

22.4. ביטוחים נוספים:

הספק הזוכה יודא וידאג כי לגבי:

- 22.4.1. בעלי מקצוע, ספקים, קבלנים, קבלני משנה- יציגו ביטוחים מתאימים לגבי ציוד וכל רכוש אחר אשר יעשו שימוש במסגרת הפעילויות וכן ביטוח אחריות כלפי צד שלישי, וביטוח חבות מעבידים כלפי עובדיהם. ביטוחי החבויות יורחבו לשפות את מדינת ישראל – משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים ככל שיחשבו אחראים למעשיהם ו/או מחדליהם. לצורך כך, ייחשבו את מדינת ישראל – משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים כמבוטחים נוספים כולל ויתור המבטח על זכות השיבוב כלפיהם וכלפי עובדיהם, אולם וויתור כאמור לא יחול לטובת אדם שגרם לנזק מתוך כוונת זדון.
- 22.4.2. פעילות המתקיימת בחו"ל – קיומו של ביטוח רפואי עבור המתורגמנים המשתתפים בפעילויות המתקיימות בחו"ל, כאשר הכיסוי יחול מעת יציאתם לפעילות בישראל ממדינת המוצא בחו"ל ועד לשובם אליה בגמר השתתפותם במשלחות/הכשרות. הכיסוי יכלול לכל הפחות: הוצאות פינוי לבית חולים, תשלום הוצאות לבית החולים עבור אשפוז, לרבות תשלומים לרופאים, ניתוחים, טיפול נמרץ, טיפול אמבולטורי, בדיקות, צילומי רנטגן ותרופות בעת האשפוז, הוצאות רפואיות שלא בעת אשפוז בבתי חולים, ואשר רופא מוסמך קבע כי הן הכרחיות, הוצאות טיפול בשיניים כתוצאה מאירועים תאונתיים וטיפולי חירום, והוצאות החזרת גופת משתתף נפטר בחו"ל.

22.5. כללי

- בפוליסת חבות מעבידים, ביטוח צד שלישי, ביטוח אחריות מקצועית, וביטוח הרכוש יכלול התנאים הבאים:
- 22.5.1. לשם המבוטח יתווספו כמבוטחים נוספים: מדינת ישראל – משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים, בכפוף להרחבי השיפוי לעיל.
- 22.5.2. בכל מקרה של צמצום או ביטול הביטוח ע"י אחד הצדדים לא יהיה להם כל תוקף אלא, אם ניתנה על כך הודעה מוקדמת של 60 יום לפחות במכתב רשום לחשב משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים.
- 22.5.3. המבטח מוותר על כל זכות תחלוף/שיבוב, תביעה, השתתפות או חזרה כלפי מדינת ישראל- משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים ועובדיהם וכן כלפי בני הנוער המשתתפים בתכנית, ובלבד שהוויתור לא יחול לטובת אדם שגרם לנזק מתוך כוונת זדון.
- 22.5.4. הספק אחראי בלעדית כלפי המבטח לתשלום דמי הביטוח עבור כל הפוליסות ולמילוי כל החובות המוטלות על המבוטח על פי תנאי הפוליסות.
- 22.5.5. ההשתתפויות העצמיות הנקובות בכל פוליסה ופוליסה תחולנה בלעדית על הספק.
- 22.5.6. כל סעיף בפוליסות הביטוח המפקיע או מקטין בדרך כל שהיא את אחריות המבטח, כאשר קיים ביטוח אחר לא יפעל כלפי מדינת ישראל, והביטוח הינו בחזקת ביטוח ראשוני המזכה במלוא הזכויות על פי הביטוח.
- 22.5.7. תנאי הכיסוי של הפוליסות הנ"ל (למעט ביטוח אחריות מקצועית) לא יפחתו מהמקובל על פי תנאי "פוליסות נוסח ביט", בכפוף להרחבת הכיסויים כמפורט לעיל.
- 22.5.8. חריג כוונה ו/או רשלנות רבתי יבוטל ככל שקיים.
- 22.6. הספק מתחייב בכל תקופת ההתקשרות החוזית עם מדינת ישראל - משרד העבודה, הרווחה והשירותים החברתיים וכל עוד אחריותו קיימת, להחזיק בתוקף את פוליסות

עמוד 16, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): א.א. א.א.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943 | אתר ממשל זמין - www.mof.gov.il

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

23.3. הספק מתחייב לשתף פעולה ולסייע לחוקרים שיורשו על ידי המשרד בביצוע מחקרים במסגרת אספקת השירותים, בכפוף להוראות הדין ולשמירת הפרטיות.

24. פרסום אודות השירות על ידי הספק

24.1. הספק מתחייב שלא לפרסם מידע הנוגע לשירותים שיינתנו לפי מכרז זה, ובכלל זה מידע הנוגע לטיפול בזכאים המקבלים שירות מכוח מכרז זה, לרבות מידע על הזכאים עצמם, לא למסור כל מידע לגורמים אחרים לרבות לתקשורת, באופן יזום או שלא יזום, ולא לעשות שימוש כלשהו במידע אודות הטיפול בזכאים לצרכים שיווקיים, הכל מבלי שקיבל לכך אישור מראש ובכתב ממנהל השירות ומדוברות המשרד. יודגש כי כל פנייה לאמצעי תקשורת לכל צורך שהוא מחייבת ידוע מראש של דוברות המשרד.

24.2. השירותים הניתנים על-ידי הספק יוצגו כלפי עובדיו ומעסיקיו וכלפי ציבור הנהנים משירותים אלה וכן כלפי כל גורם שהוא, לרבות כלי תקשורת והציבור הרחב, כפעולות ושירותים הניתנים לפי הזמנת המשרד, תחת פיקוחו ובעידודו, במימונו או כנהנים מתמיכתו – הכול לפי העניין. אולם, למען הסרת ספק מודגש כי אין יחסי עבודה בין העובדים המספקים את השירותים לבין המשרד.

24.3. מובהר כי ביחס לפרסומים המיועדים לצורך יחסי ציבור עבור הספק בהקשר של השירותים הניתנים מכוח מכרז זה, הספק אחראי לדאוג לכך שבאזכור הראשון בכתבה של הספק, יוזכר בצמוד לו שהשירותים ניתנים במימון ובפיקוח המשרד.

24.4. בכל פרסום שיפרסם הספק, מודפס או אלקטרוני, הנוגע לשירותים הניתנים לפי הסכם זה יציין הספק לצד שמו את שם המשרד: "משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים, השירות לראיה, שמיעה וטכנולוגיה"; סמל המשרד; סמל המדינה.

25. פרסום ההתקשרות על ידי המשרד

25.1. ידוע לספק כי בהתאם להחלטת ממשלה מספר 1116 מיום 29.12.2013 שעניינה פרסום היתרים ומסמכי התקשרות בין רשויות המדינה לגופים פרטיים (להלן – "החלטת הממשלה"), הסכם ההתקשרות עמו יפורסם בנוסחו המלא והסופי בתוך חודש ימים מיום חתימתו ויועלה לאתר המרכזי לחופש המידע שכתובתו www.foi.gov.il. הפרסום יחול גם על כל תוספת או תיקון של ההתקשרות שנעשו לאחר פרסום ההתקשרות.

25.2. במקרים בהם קיים חריג בדין לפרסום, יפורסמו חלקי ההסכם שאין מניעה לפרסומם, תוך ציון הנתונים שלא פורסמו והעילה לאי פרסומם כאמור בהחלטת הממשלה.

26. שמירת סודיות ואבטחת מידע

26.1. כל ידיעה או מסמך או חפץ או כל דבר אחר שלפי טיבם אינם נכסי הכלל, שהגיעו לידי הספק, או עובדיו עקב או בקשר להסכם זה, לא ימסרו ולא יועברו ללא אישור המשרד מראש ובכתב.

26.2. הספק מצהיר כי ידוע לו שמסירת מידע בניגוד לאמור לעיל, מהווה עבירה על חוק העונשין, התשל"ז-1977.

26.3. מובהר כי בגדר מידע לא יכלול מידע שהינו נחלת הכלל ו/או מידע שהיה בידי הספק עובר לתחילת התקשרות זו שלא עקב הפרת חובת הסודיות ו/או מידע אשר גילויו נדרש בצו של רשות מוסמכת ועל פי דין.

26.4. הספק מתחייב להחתים כל מי שעובד אצלו ושעשוי להיחשף למידע כאמור על התחייבות שלא לעשות שימוש במידע ללא אישור המשרד מראש ובכתב, בנוסח המצורף להסכם זה.

עמוד 18, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): ר.ר.ר.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943 | אתר ממשל זמין - www.gov.il

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

27. העברת זכויות

- 27.1. הספק אינו רשאי להעביר ביצוע הסכם זה או כל טובת הנאה או זכות או חובה לפי הסכם זה, לאחר ובמיוחד לכל ספק, חברה משנה או חברת-בת, או חברה אחרת כל יחיד או תאגיד בכל דרך שהיא בלא שיקבל לכך את הסכמת המשרד מראש ובכתב.
- 27.2. הספק מתחייב לבצע את השירותים בעצמו ולא להעביר את הביצוע לצד שלישי כלשהו, אלא באישור מראש ובכתב של המשרד. זכויותיו וחובותיו של הספק על פי ההסכם אינם ניתנים להמחאה לצד שלישי כלשהו, אלא באישור מראש ובכתב של המשרד.
- 27.3. המשרד מודיע בזאת כי מדיניותו היא להתנגד להמחאת זכויות וחובות, ועל כן קרוב לוודאי שלא יאשר בקשת הספק להסב זכויות או חובות.

28. נציג המשרד

- 28.1. נציג המשרד לעניין הסכם זה הוא מנהל/ת תחום שירותים ישירים לאנשים עם מוגבלות בשמיעה או מי שמחזיק בייפוי כוח מטעמו לשמש כנציג המשרד לעניין הסכם זה.
- 28.2. הזכות בידי המשרד להחליף את נציגו מעת לעת, ובלבד שייתן על כך הודעה בכתב.

29. אי מילוי חוב על ידי הספק

- 29.1. היה ולא מילא הספק חוב מחויביו ולא תיקן הפרתו בתוך הזמן שייקבע בהודעת המשרד מראש ובכתב, רשאי המשרד מבלי לגרוע מכל סמכות אחרת הקיימת לו בין אם לפי חוק ובין אם לפי הסכם זה לבצע, את אחת הפעולות הבאות או כולן ביחד:
- 29.1.1. לבצע במקום הספק את החיוב בין בעצמו ובין באמצעות מי מטעמו, ולקזז את הוצאות שנגרמו לו בשל כך מהתשלומים המגיעים לספק לפי הסכם זה.
- 29.1.2. לבטל את ההסכם בהודעה בכתב.
- 29.1.3. להפסיק את אספקת השירותים לזכאים, כולם או חלקם, באמצעות הספק.
- 29.2. מבלי לגרוע מהאמור בסעיף 29.1 לעיל, מובהר כי בגין הפרת התחייבויותיו של הספק בקשר למועדי הביצוע והאספקה של התוצרים לפי מכרז זה ו/או התאמתם לדרישות התכולה כמפורט במכרז יהיה זכאי המשרד לגבות פיצוי מוסכם כמפורט להלן:

מרכיב איכות השרות	סעיף	מפתח חיוב פיצוי מוסכם
פנייה לאמצעי תקשורת לאספקת השירותים ללא יידוע המשרד	-	2,500 ₪ למקרה. מבלי לגרוע מהוראות סעיף 29.10 להלן, הפרה שלישית ומעלה תחשב הפרה יסודית לפי תנאי הסכם זה.
אי אזכור של המשרד במקום הראשון שבו מאוזכר הספק בכתבת יחסי ציבור	-	2,500 ₪ למקרה. מבלי לגרוע מהוראות סעיף 29.10 להלן, הפרה שלישית ומעלה תחשב הפרה יסודית לפי תנאי הסכם זה.
מתן השירותים שלא באמצעות כח האדם העונה לדרישות המכרז ואושר על-ידי המשרד	2.13 למכרז	בגין כל מקרה של אספקת שירותים שלא באמצעות כח האדם העונה לדרישות המכרז ואושר על-ידי המשרד יגבה פיצוי מוסכם בסך של 500 ₪. לעניין סעיף זה, "מקרה" – לרבות העמדת איש צוות מטעם הספק שאינו עומד בדרישות ההשכלה ו/או הניסיון כפי שפורטו במכרז, העמדת איש צוות שתחום השכלתו והכשרתו

עמוד 19, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): א.ל.ר.פ.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

מפתח חיוב פיצוי מוסכם	סעיף	מרכיב איכות השרות
אינו מתאים לביצוע השירות המבוקש, העמדת איש צוות שלא עבר את אישור המשרד או מי שהוסמך מטעמו לאשר את כוח האדם שיספק את השירותים מטעם הספק בהתאם לדרישות המשרד או החלפת איש צוות מטעם הספק שלא על דעת המשרד ו/או אי איוש של משרות כוח אדם בהתאם לתקינת כוח האדם בהתאם לדרישות המכרז.		
המשרד יקזז את ההפרש בין הסכום אותו נדרש הספק לשלם לנותני השירות לפי סעיפים 7.4.1 ו-7.4.5 לבין הסכום ששילם בפועל בהתאם לאישור ר"ח כאמור בסעיף 7.4.6 לעיל, כשהוא מוכפל ב%110.	7.4.1- 7.4.5 להסכם זה	תשלום תמורה לנותן שירות בסכום נמוך מהנדרש
עבור אי העברת אישורי ר"ח להצגת עמידת הספק במחויבויות לעניין תשלומי שכר בגין השנה הקלנדרית שהסתיימה, כאמור בסעיף 7.4.6 לעיל, עד סוף חודש מרץ העוקב, יחויב הספק בפיצוי מוסכם בסך 200 ₪ בגין כל שבוע עיכוב בהעברת הדוח.	7.4.6 להסכם זה	דו"ח שנתי
בגין כל מקרה ייגבה פיצוי מוסכם בסך של 100 ₪ מעבר לעשרה מקרים הדבר ייחשב כהפרה יסודית של ההסכם ויחול עליו כל האמור בסעיף 29.10 להלן. לעניין זה, "מקרה" – לרבות העברת דיווחים חסרים, לא מדויקים או שגויים, איחור במועד העברת הדיווחים, דיווחים בפורמט שונה מהפורמט שהוגדר במכרז וכיו"ב.	2.10 למכרז	מתן דו"חות חלקיים או חסרים למשרד על הפעילות המבוצעת על ידי הספק או איחור בהעברת דיווחים לפי ההסכם או דרישות המכרז
בגין מקרה ראשון ייקנס הספק ב-1000 ₪. בגין מקרה שני ייקנס הספק ב-1500 ₪. בגין מקרה שלישי ייקנס הספק ב-2000 ₪ ויחול האמור בסעיף 29.10 להלן.	-	דיווח שקרי

29.3 הסכומים הנקובים לעיל יישאו הפרשי הצמדה למדד המחירים לצרכן, בהתאם לשיעור עלייתו בין המדד הידוע במועד האחרון להגשת ההצעות למכרז (אשר יהיה מדד הבסיס) ובין המדד הידוע במועד כל הפרה (אשר יהיה המדד הקובע).

29.4 מוסכם על הצדדים, כי שיעורי הפיצויים המוסכמים הקבועים לעיל הינם ראויים ומשקפים את הנזק הצפוי למשרד כתוצאה מהפרות מצד הספק, ולא תהא למי מהצדדים כל טענה בדבר חוסר סבירותם או בדבר היותם קנס מוסווה. מבלי לגרוע מהאמור, מובהר כי אין בפיצויים המוסכמים הללו למצות את זכותו של המשרד או לגרוע מכל זכות או סעד העומדים לו על פי דין או הסכם.

עמוד 20 מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המזיע (בראשי תיבות): א.א.ר

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943 | אתר ממשל זמין - www.maf.gov.il

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

- 29.5. מובהר כי פיצוי מוסכם יוטל על הספק רק במקרה של הפרה אשר לא תוקנה גם לאחר קבלת התראה בכתב על כך מהמשרד, ולאחר שניתנה לספק שהות סבירה לתיקון הטעון תיקון. ככל שנתקיימו נסיבות המצדיקות הטלת יותר מפיצוי אחד, יהיו מנגנוני הפיצוי בלתי תלויים זה בזה ויופעלו במקביל, מובהר כי פיצוי מוסכם יוטל על הספק רק לאחר שניתנה לספק הזדמנות להשמיע טענותיו וכן שהות סבירה לתיקון ההפרה ככל וניתן לתקנה. ההחלטה הסופית הינה בסמכות בלעדית של המשרד.
- 29.6. פיצוי מוסכם בגין אי עמידה בהוראות סעיף זה יקוזז על ידי המשרד מהחשבונות השוטפים. המשרד ישלח לספק את התחשיב החודשי של קיזוז הפיצויים המוסכמים והספק יפחית סכום זה מחשבונית המס המוגשת לתשלום למשרד בכפוף לאמור בסעיף 7.2.8 לעיל.
- 29.7. בכל מקרה של ביטול ההסכם על ידי המשרד, לא תהיה על המשרד חובה לפצות את הספק או לשלם לו תשלום מכל סוג ומין, למעט התמורה הקבועה בהסכם זה עבור התקופה שעד לביטול ההסכם בקיזוז הסכומים המפורטים בהסכם זה.
- 29.8. מבלי לגרוע מהאמור לעיל, הספק מתחייב להחזיר למשרד את כל ההוצאות הישירות והעקיפות שהיו לו בגין אי מילוי הוראות הסכם זה על נספחיו על ידי הספק.
- 29.9. אין באמור לעיל כדי לגרוע מזכותו של המשרד לדרוש ביצוע בעין של הסכם זה על נספחיו ואין בכך כדי לגרוע מכל זכות או סמכות אחרת המוקנית למשרד על-פי כל דין או הסכם.
- 29.10. למרות האמור בסעיף 3.4 לעיל, במקרה של הפרה יסודית של ההסכם מצד הספק, בין היתר על-פי סעיפים 2, 3, 7, 9, 10, 12, 16, 20, 26, 27, 30, 34 בהסכם זה, או במקרה של ביצוע פשע על-ידו או על-ידי אחד ממנהליו או נושאי המשרה שבו – יהא המשרד, באישור מנהלו הכללי, רשאי לנקוט בכל אחת מן הסנקציות האמורות בסעיפים 29.1.1 עד 29.1.3 ולבטל את ההסכם, ללא התראה מוקדמת.
- 29.11. בכל מקרה, המשרד יהא רשאי לחלט את הערבות, כאמור בסעיף 30 להלן.

30. ערבות

- 30.1. להבטחת זכויות המשרד לפי הסכם זה, ומילוי התחייבויות הספק על-פי תנאי המכרז, ההצעה והוראות הסכם זה, יעמיד הספק על חשבונו ערבות בנקאית בלתי תלויה לטובת המשרד, בסכום של 450,000 ₪ (חמישה אחוזים) מערך סך ההתקשרות עם הספק (לא כולל אופציות), כולל מע"מ).
- 30.2. הערבות תהיה בתוקף לתקופה של לפחות 60 ימים לאחר תום תקופת ההסכם.
- 30.3. נוסח הערבות יהיה כמפורט במסמכי המכרז המצורפים להסכם זה.
- 30.4. עלויות הערבות יחולו על הספק בלבד.
- 30.5. הספק יהיה אחראי להאריך את תוקף הערבות מעת לעת לתקופות של שנה או יותר בכל פעם, בהתאם להארכת תקופת ההסכם. הארכת הערבות תיעשה לפחות חודש לפני תום תוקפה.
- 30.6. לא האריך הספק את תוקף הערבות יהיה המשרד רשאי לחלט את הערבות בהתאם לכללים בהוראת תכ"ם 7.5.1.1, גם אם הספק מילא אחר יתר חיוביו.
- 30.7. המשרד יהיה רשאי לחלט את הערבות אם הוא יהיה זכאי לתשלום כלשהו מהספק ולא ניתן לקזז תשלום זה מהתשלומים המגיעים לספק בתוך שלושה חודשים.
- 30.8. מבלי לגרוע מהאמור לעיל, המשרד יהיה רשאי לחלט את הערבות בכל מקרה שבו לדעת המשרד הספק הפר או לא קיים תנאי מתנאי הסכם זה, הוראות המכרז וההצעה, או לא תיקן מעוות על-פי דרישת המשרד, וכן בהתאם להוראות החוק להגברת האכיפה של דיני העבודה, התשע"ב-2011.
- 30.9. הערבות תחולט בדרישה חד צדדית של המשרד לבנק שעליה תינתן הודעה בכתב גם לספק.

עמוד 21, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): א. ר. י. ב.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

ג'י.ס.ל.י.מ. | המשרד הרווחה והביטחון החברתי | אתר ממשל זמין - 1111111111
רחוב ירמיהו 39, מגרלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

- 30.10. חילט המשרד את הערבות, והסכם זה לא בוטל או הופסק, יהיה על הספק לדאוג על חשבוננו לערבות חדשה בסכום דומה.
- 30.11. בהתאם להוראת תכ"מ 7.5.1.1 עומדת לספק האפשרות לבקש להגיש הוראת קיזוז כתחליף לכתב ערבות ביצוע. לצורך בחינת האפשרות להחליף כתב ערבות ביצוע בהוראת קיזוז יבדוק המשרד את איתנותו הפיננסית של הספק על פי מדד אלטמן, יחס הון חוזר ומדדים נוספים שייבחרו על פי שיקול דעתו הבלעדי של המשרד. ספק שיימצא לגביו שאינו איתן פיננסית על פי בדיקת המשרד יידרש להגיש ערבות ביצוע לשם הבטחת ביצועו של הסכם ההתקשרות וכתנאי לחתימה על ההסכם. מובהר כי היה והספק לא יעמוד בבדיקת האיתנות הפיננסית השנתית, יידרש להגיש ערבות ביצוע כתנאי להמשך ההתקשרות עמו.
31. חוזה ואישור שימוש בפורטל ספקים
- 31.1. בהתאם לסעיף 2ג לחוק עסקאות גופים ציבוריים ולהוראת תכ"מ 7.7.1.1, על הספק להירשם במערכת פורטל ספקים לפני תחילת התקשרותו עם המשרד.
- 31.2. לצורך הרישום במערכת, על הספק ליצור קשר עם החברה המנהלת ("ענבל חברה לביטוח בע"מ") בטלפון 03-9778799.
- 31.3. על הספק לצרף להסכם ההתקשרות עם המשרד את חוזה השימוש בפורטל הספקים כשהוא חתום על ידו ועל ידי החברה המנהלת. בנוסף, יצרף הספק אישור על שימוש בפורטל הספקים מהחברה המנהלת.
32. תניית שיפוט
- הצדדים מסכימים כי מקום השיפוט הבלעדי בכל הקשור להסכם זה להפרתו ולביטולו יהיה בבתי המשפט המוסמכים בירושלים.
33. כתובות והודעות
- 33.1. כתובת הספק היא כמפורט בראש ההסכם.
- 33.2. כל הודעה שתימסר לכתובת דלעיל, תיחשב כאילו נמסרה לספק, ובלבד שנשלחה בדואר רשום.
- 33.3. הספק רשאי להודיע למשרד, מעת לעת, על שינוי בכתובתו. הודעה לפי סעיף זה תינתן לנציג המשרד ולחשבות המשרד.
34. ביקורת
- 34.1. נציג המשרד וכן חשב המשרד, המבקר הפנימי של המשרד או מי שמונה לכך על ידם, יהיו רשאים לקיים בכל עת, בין בתקופת ההסכם ובין לאחריה, ביקורת ובדיקה אצל הספק בכל הקשור במתן השירותים, או בתמורה הכספית נשוא מכרז זה.
- 34.2. ביקורת ובדיקה כמתואר לעיל יכללו עיון בספרי החשבונות ובמסמכים של הספק, לרבות אלה השמורים במדיה מגנטית והעתקים. בכלל זה תהיה הביקורת רשאית לדרוש הוכחות לתשלום שכר וכן הוכחות לתשלום הוצאות שוטפות עבור מתן השירותים.
- 34.3. מטרת הביקורת הן, בין היתר, לבחון את חוסנו הפיננסי של הספק, לוודא שהתשלום שמועבר לספק עבור מתן השירותים אכן משמש לאותם שירותים, ולפקח על עמידת הספק בדרישות חוקי העבודה וכל דין אחר.
- 34.4. הספק מתחייב לאפשר ביצוע האמור ולמסור למבצעי הביקורת מיד עם דרישתם כל מידע או מסמך כמתואר לעיל, וכן דוחות כספים מבוקרים על ידי רואה חשבון, ככל שישנם בידו. הכל בתנאי שהמידע והמסמכים המבוקשים רלוונטיים למטרות הביקורת המפורטות לעיל. דרישת מידע או רשומות על ידי המשרד תהיה כפופה לדין.

עמוד 22, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): פ.ח.ל.כ.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943 | אתר ממשל זמין - www.maf.gov.il

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

- 34.5. במקרים בהם יראה המשרד צורך לבדיקה מעמיקה ויסודית של השכר, יועברו תלושי שכר לביקורת.
- 34.6. על הספק להפריד בניהול חשבונותיו בין הפרויקטים השונים כך שכל ההכנסות וההוצאות הקשורות להפעלת השירות ירשמו אך ורק בחשבונות אלו כך שניתן יהיה לאתר את הוצאות הפרויקט והכנסותיו על פי מרכיבי התקציב.
- 34.7. הספק יידרש להמציא דוחות חשבונאיים מפורטים על-פי סעיפי ההוצאה בהתאם לדרישות רואה-חשבון מטעם חשב המשרד.
- 34.8. דוחות כספיים שיופקו לשימוש הנהלת השירות יהיו חייבים באישור רואה חשבון.
- 34.9. הספק מתחייב להעביר למשרד כל מסמך נוסף, לפי דרישת המשרד.
- 34.10. הספק מתחייב לקיים את האמור לעיל גם בכל הקשור למידע הקשור לביצוע ההסכם ומצוי בידי צד שלישי.

35. שינוי בהסכם או בתנאים

מוסכם על הצדדים כי כל שינוי בהסכם יהיה תקף רק אם נעשה בכתב ונחתם על ידי הנציגים המוסמכים של הצדדים. מוסכם כי הימנעות מתביעת זכות לא תחשב כוויתור על אותה זכות.

36. מיצוי זכויות

מוצהר ומוסכם בין הצדדים כי תנאי הסכם זה מהווים ביטוי שלם ומלא של זכויות הצדדים, והם מבטלים כל הסכם, מצג, הבטחה או נוהג שקדם לחתימתו.

37. תחילת הפעילות מכח המכרז וההסכם

- 37.1. הספק מצהיר בזאת כי ידוע לו כי ההתקשרות ואספקת השירותים לא יחלו, כל עוד הוא לא יבצע את כל הפעולות הנדרשות במכרז.
- 37.2. הספק מצהיר בזאת, כי ידוע לו, כי הוא יחזיק את כל המידע הנדרש עבור השירות שניתן, רק לאחר שיהיה בידי הסכם חתום כדין על-ידי שני הצדדים.

ולראיה באו הצדדים על החתום:

המשרד:		שם נציג המשרד	
תאריך	חתימה	שם נציג המשרד	תפקיד
תאריך	חתימה	שם נציג המשרד	תפקיד
תאריך	חתימה	שם נציג המשרד	תפקיד
תאריך	חתימה	שם נציג המשרד	תפקיד

הספק:


עמוד 23, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): ר.כ.ר.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

שם נציג הספק: אג' סוורצקי
י (מאן) ביגס
תפקיד: יו"ר אג' סוורצקי (חברות)
ט"ר האג' סוורצקי
תאריך: 28/11/2021
חתימה: 

חתימת עורך דין:
אני הח"מ מ. צינור האמין עו"ד מאשר כי יכיל ק"מ אשר חתמו במוכחותי, מוסמכים
לחתום בשם הספק על הסכם זה וחתימתם מחייבת את הספק.

דניאל דומינגו סלזר
Daniel Dominguez Salazar
מס' רישוי: 4072
License No. 4072

מספר רישיון: 63612
תאריך: 27.11.2021

עמוד 24, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): ד. א. ק. ר.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943

מדינת ישראל
משרד הרווחה והביטחון החברתי

מכרז מס' 133/2021

תקציר הסכם ההתקשרות

להלן תקציר הסכם התקשרות בנושא אספקת שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה, בכל רחבי הארץ אשר יפורסם ביחד עם הסכם ההתקשרות בהתאם לסעיף 25 להסכם ההתקשרות:

סוג ההליך שמכוחו מבוצעת ההתקשרות: מכרז פומבי מספר 133/2021.

הגורם המאשר את ההתקשרות: ועדת המכרזים המשרדית.

מועד פרוטוקול מיום 08/11/2021

המועד האחרון להגשת ההצעות 10/08/2021.

"מדד הבסיס" – זהו המדד הידוע בתום 18 חודש מיום הבסיס ומשמש בסיס להשוואה בינו ובין המדד הקובע, לצורך חישוב שיעור ההתאמה – המדד הידוע ביום – 10/08/2021.

מספר בנעמה 4000534042
הצדדים להתקשרות: משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים ואגודת החירשים
580023398 (הספק)

פירוט אומדן היקף כספי של ההתקשרות:

המחיר שישולם לספק יהיה בהתאם להצעת המחיר שהגיש הספק וכמפורט להלן:

עבור שעת תרגום – 60 דקות מלאות – 106.88 ₪ ללא תוספת מע"מ.

המחיר יכלול את כל העלויות הקשורות לאספקת השירותים, לרבות עלות שכר מתורגמן, מתמלל ומתווך, מנהל הפרויקט, מנהלה, תקורה ורווח.

עבור שעת תיווך תקשורת - 60 דקות מלאות – 80.16 ₪ ללא תוספת מע"מ.

עבור שעת תמלול - 60 דקות מלאות – 74.82 ₪ ללא תוספת מע"מ.

מחיר אלו כוללים את מחויבותו של הספק לתשלום שכר לנותני השירות בסכום מינימלי בהתאם להתחייבותו באמת מידה 4.1 שבסעיף 4.2.5 למכרז, ובהתאם למפורט להלן.

על הספק מוטלת החובה שהתמורה המינימלית עבור נותני השירות שיופעלו על ידו לצורך מתן שירותים על פי המכרז בכל שנה יהיה לא פחות מ: **0.5% מעל** הסכומים שנקבעו במכרז, בהתאם להתחייבויות במענה למכרז, כמפורט להלן (הסכומים כוללים את התוספת שלגביה התחייב המציע):

התמורה המינימלית עבור שעת עבודה שתועבר למתורגמנים אשר יועסקו במסגרת מכרז זה לא תפחת מ- **90.45 ₪** לא כולל מע"מ.

התמורה המינימלית עבור שעת עבודה שתועבר למתווכי התקשורת אשר יועסקו במסגרת מכרז זה לא תפחת מ- **67.34 ₪** לא כולל מע"מ.

התמורה המינימלית עבור שעת עבודה שתועבר למתמללים אשר יועסקו במסגרת מכרז זה לא תפחת מ- **63.32 ₪** לא כולל מע"מ.

תקופת התקשרות: תקופת ההתקשרות תהיה לשלוש שנים, עם תחנות יציאה אחת לשנה. למשרד בלבד הזכות לממש את תחנות היציאה בהתראה בכתב בת 60 ימים מראש, החל מיום 01/01/2022 ועד ליום 30/12/2025

תמצית נושא ההתקשרות: אספקת שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה, בכל רחבי הארץ.

עמוד 25, מתוך 70 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): ר. י. י.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943 | אתר ממשל זמין - gov.il



פרוטוקול משיבת ועדת המכרזים למכרז 133/2021
אספקת שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה, בכל רחבי
הארץ

שהתקיימה באגף מנהל ומשק בירושלים, ביום 26.10.2021, 8.11.2021

משתתפים: גב' נטלי ליאון, אגף רכש, מרכזים ומתקשרויות, יו"ר הוועדה
גב' מרים שפירא, נציגת חשבות המשרד
עו"ד נורית כהן, נציגת הלשכה המשפטית

תקנה תקציבית: 23.07.22.72
מס' פרסום המכרז בנעמה: 4000534042

ביום 10.8.2021 ועדת כשירים פתחה את תיבת המכרזים וביצעה רישום מסמכים שצורפו להצעות, לצורך עמידה בתנאי הסף.
מצורף פרוטוקול פתיחה כנספח א' לפרוטוקול.

למכרז ניגשו המציעים הבאים:

- מציע מס' 1 - מסמנים עכשיו בע"מ ח.פ. 516174232
- מציע מס' 2 - סימן שנגיש בע"מ ח.פ. 515151827
- מציע מס' 3 - מסגרת שמעיה ע.ר. 580003739
- מציע מס' 4 - אגודת החירשים ע.ר. 580023398

מציעים שנפסלו:

מציע מספר 3 - מסגרת שמעיה ע.ר. 580003739
המציע לא צירף להצעתו הצעת מחיר.
לאור האמור הוועדה מחליטה לפסול את הצעתו.

השלמות/הבהרות:

מציע מספר 1 - מסמנים עכשיו בע"מ ח.פ. 516174232
נספח י"ט הסכם התקשרות - לוועדת המכרזים דווח על ידי ועדת הכשירים שפתחה את ההצעות, כי במסגרת תקציר הסכם ההתקשרות שצורף להצעה צוינו פרטים מתוך הצעת המחיר של המציע. לפיכך, כיסתה ועדת הכשירים נספח זה באופן שלא היה גלוי לחברי ועדת המכרזים. בנסיבות אלו, כשמידע זה לא הובא לידי הוועדה וכי אין בכך כדי לפגוע בשוויון בין המציעים, סבורה הוועדה כי אין בכך כדי להוות פגם בהצעה.

- מציע מספר 2 - סימן שנגיש בע"מ ח.פ. 515151827
1. נספח י"ט - המציע צירף את הנספח - הצהרה בדבר הסכמה לפרסום הסכם ההתקשרות כשהוא אינו מסומן כנדרש. נשלחה בקשת השלמה למציע. המציע השלים כנדרש.
 2. נספח ג' - הצהרה בדבר עמידה בהוראות חוק שוויון זכויות לאנשים עם מוגבלות. המציע צירף את הנספח כשהוא אינו מסומן כנדרש. נשלחה בקשת השלמה למציע. המציע הבהיר כי חוק שוויון זכויות לאנשים עם מוגבלות אינו חל עליו.
 3. אמת מידה 4.1 - התחייבות לתשלום תמורה מינימלית למתורגמנים, מתמללים ומתווכי תקשורת. המציע ציין במסגרת נספח יג', כי בכוונתו לשלם לא פחות מ- 100% מעל הסכומים הקבועים במכרז לתשלום עבור מתורגמנים, מתווכי תקשורת ומתמללים. מבוקשת ההבהרה מאת המציע, האם משמעות ההתחייבות היא כי המציע ישלם פי 2 מהמחיר הנקוב. ככל שכן, יש לפרט את תכנית העלויות של המציע ביחס לפעילות המכרז.



מכרז מס' 133/2021

המזיע השיב כי בשל שגגה נרשם 100%, וכי סבר כי מדובר בהתחייבות לשלם את השכר המינימאלי, ולא שם לב כי מדובר במעל הסכומים הנקובים. המזיע צירף נספח מתוקן בו צוין כי הוא מתחייב לשלם 0.5% מעל הסכומים המינימאליים הנקובים במכרז. היות שמדובר בשיפור הצעה, בשלב זה לא ניתן לקבל את התוספת האמורה של המזיע ומשכך הוועדה לא תתחשב בתיקון זה ותעניק ציון 0 באמת מידה זו.

להלן ממצאי בדיקת אמות המידה:

מציע מספר 1 - מסמנים עכשיו בע"מ ח.פ. 516174232	
<p>1.1 ניסיון באספקת שירותים מקצועיים (15 נק') המזיע הציג ניסיון רלבנטי מאוגוסט 2014 עד לאוגוסט 2021. לפיכך הניקוד הינו 15 נקודות.</p>	<p>אמת מידה 1 <u>המזיע</u></p>
<p>1.2 ניסיון באספקת שירות לאנשים עם מוגבלות (12 נק') המזיע הציג ניסיון באספקת שירות לאנשים עם מוגבלות בשנים הרלבנטיות עבור בין 18,000-150 איש בשנה. מכיוון שלא ניתן לדעת באילו שנים ניתן שירות עבור 150 איש ובאילו שנים עבור כמות גדולה יותר של אנשים, הניקוד ניתן עבור המספר הנמוך מבין השניים (150). לפיכך הניקוד הניתן הינו 8 נקודות.</p>	<p>52 נקודות</p>
<p>1.3 ניסיון באספקת שירותי הגשה (9 נק') המזיע הציג ניסיון רלבנטי מאוגוסט 2014 עד לאוגוסט 2021. לפיכך הניקוד הניתן הינו 9 נקודות.</p>	
<p>1.4 שביעות רצון מהתקשרויות קודמות</p> <p>1.4.1 ההמלצות מטעם לקוחות קודמים (8 נק') ממוצע הניקוד שניתן על ידי לקוחות קודמים הינו 10. לפיכך הניקוד הניתן באמת מידה זו הינו 8 נקודות.</p> <p>1.4.2 ניסיון קודם עם המשרד (8 נק') אין למשרד ניסיון קודם עם המזיע. לפיכך לא ניתן ניקוד באמת מידה זו.</p>	
סה"כ הניקוד הניתן באמת מידה זו הינו 40 נקודות.	
<p>2.1 ניסיון בעבודה חברתית, חינוכית, תעסוקתית ו/או טיפולית סוציאלית עם אנשים עם מוגבלות (9 נק') להלן תאריכי הניסיון שהציג המזיע: 09/18-05/19 05/19-05/20 03/19-08/21 סך הכל שלוש שנים. לפיכך הניקוד הניתן הינו 3 נקודות.</p>	<p>אמת מידה 2 <u>מנהל הפרוייקט המוצע</u> 28 נקודות</p>
<p>2.2 ניסיון בעבודה חברתית, חינוכית, תעסוקתית ו/או טיפולית סוציאלית עם אנשים עם לקות שמיעה (6 נק') להלן תאריכי הניסיון שהציג המזיע: 09/18-05/19 05/19-05/20 03/19-08/21 סך הכל שלוש שנים. לפיכך הניקוד הניתן הינו 2 נקודות.</p>	



<p>2.3 ניסיון בניהול צוות מקצועי (9 נק') להלן תאריכי הניסיון שהציג המציע: 08/13-12/14 09/18-05/19 05/19-05/20 03/19-08/21 סך הכל 51 חודשים, קצת מעל 4 שנים. לפיכך הניקוד הניתן הינו <u>6 נקודות</u>.</p> <p>2.4 השכלה (4 נק') המציע הציג מנהל בעל תואר שני. לפיכך הניקוד הניתן הינו <u>4 נקודות</u>.</p> <p>סה"כ הניקוד הניתן באמת מידה זו הינו 15 נקודות.</p>	
<p>3.1 תוכנית עבודה מוצעת (10 נק') הניקוד הניתן באמת מידה זו הינו <u>9.3 נקודות</u></p>	<p>אמת מידה 3 <u>תוכנית עבודה מוצעת</u></p>
<p>4.1 התחייבות לתשלום תמורה מינימלית למתורגמנים, מתמללים ומתווכי תקשורת המציע התחייב בנספח יג' לשלם תמורה נוספת של 0 אחוזים. לפיכך הניקוד הניתן הינו <u>0 נקודות</u>.</p>	<p>10 נקודות אמת מידה 4 <u>התחייבות לתשלום תמורה מינימלית</u></p>

מציע מספר 2 - סימן שנגיש בע"מ ח.פ. 515151827

<p>1.1 ניסיון באספקת שירותים מקצועיים (15 נק') המציע לא הציג ניסיון רלבנטי מעל הנדרש בתנאי הסף. לפיכך הניקוד הניתן הוא <u>0 נקודות</u>.</p>	<p>אמת מידה 1 <u>המציע</u></p>
<p>1.2 ניסיון באספקת שירות לאנשים עם מוגבלות (12 נק') המציע לא הציג ניסיון רלבנטי מעל הנדרש בתנאי הסף. לפיכך הניקוד הניתן הוא <u>0 נקודות</u>.</p>	<p><u>52 נקודות</u></p>
<p>1.3 ניסיון באספקת שירותי הנגשה (9 נק') המציע הציג ניסיון רלבנטי של שלוש שנים. לפיכך הניקוד הניתן הוא <u>6 נקודות</u>.</p>	
<p>1.4 שביעות רצון מהתקשרויות קודמות</p> <p>1.4.1 ההמלצות מטעם לקוחות קודמים (8 נק') ממוצע הניקוד שניתן על ידי לקוחות קודמים הינו 10. לפיכך הניקוד הניתן באמת מידה זו הינו <u>8 נקודות</u>.</p> <p>1.4.2 ניסיון קודם עם המשרד (8 נק') אין למשרד ניסיון קודם עם המציע. לפיכך לא ניתן ניקוד באמת מידה זו.</p> <p>סה"כ הניקוד הניתן באמת מידה זו הינו 14 נקודות.</p>	



<p>2.1. ניסיון בעבודה חברתית, חינוכית, תעסוקתית ו/או טיפולית סוציאלית עם אנשים עם מוגבלות (9 נק') המציע הציג ניסיון מאוגוסט 2012 עד לאוגוסט 2021. לפיכך הניקוד הניתן הינו 9 נקודות.</p> <p>2.2. ניסיון בעבודה חברתית, חינוכית, תעסוקתית ו/או טיפולית סוציאלית עם אנשים עם לקות שמיעה (6 נק') המציע לא הציג ניסיון במתן שירות לאנשים עם לקות שמיעה. לפיכך הניקוד הניתן הוא 0 נקודות.</p> <p>2.3. ניסיון בניהול צוות מקצועי (9 נק') המציע הציג ניסיון מאוגוסט 2012 עד לאוגוסט 2021. לפיכך הניקוד הניתן הינו 9 נקודות.</p> <p>2.4. השכלה (4 נק') המציע הציג מנהל בעל תואר שני. לפיכך הניקוד הניתן הינו 4 נקודות.</p> <p>סה"כ הניקוד הניתן באמת מידה זו הינו 22 נקודות.</p>	<p>אמת מידה 2</p> <p>מנתל הפרוייקט המוצע</p> <p>28 נקודות</p>
<p>3.1. תוכנית עבודה מוצעת (10 נק') הניקוד הניתן הינו 9.6 נקודות.</p>	<p>אמת מידה 3</p> <p>תוכנית עבודה מוצעת</p> <p>10 נקודות</p>
<p>4.1. התחייבות לתשלום תמורה מינימלית למתורגמנים, מתמללים ומתווכי תקשורת בהתאם למפורט לעיל, הוחלט לתת ניקוד של 0 נקודות.</p>	<p>אמת מידה 4</p> <p>התחייבות לתשלום תמורה מינימלית</p> <p>10 נקודות</p>

מציע מספר 4- אגודת החירשים ע.ר. 580023398

<p>1.1. ניסיון באספקת שירותים מקצועיים (15 נק') המציע הציג ניסיון מינואר 2002 עד למועד האחרון להגשת ההצעות. לפיכך הניקוד הניתן הינו 15 נקודות.</p> <p>1.2. ניסיון באספקת שירות לאנשים עם מוגבלות (12 נק') המציע הציג ניסיון באספקת שירות לאנשים עם מוגבלות למעל 6000 איש. לפיכך הניקוד הניתן הינו 12 נקודות.</p> <p>1.3. ניסיון באספקת שירותי הנגשה (9 נק') המציע הציג ניסיון מפברואר 2008 עד לפברואר 2017. לפיכך הניקוד הניתן הינו 9 נקודות.</p>	<p>אמת מידה 1</p> <p>המציע</p> <p>52 נקודות</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------



<p><u>1.4 שביעות רצון מהתקשרויות קודמות</u></p> <p>1.4.1 <u>ההמלצות מטעם לקוחות קודמים (8 נקי)</u> ממוצע הניקוד שניתן על ידי ממליצים הינו 9.93. לפיכך הניקוד הניתן הינו <u>7.89 נקודות</u>.</p> <p>1.4.2 <u>נסיון קודם עם המשרד (8 נקי)</u> ממוצע הציונים שניתן הוא 99%. לפיכך הניקוד הניתן באמת מידה זו הינו <u>7.9 נקודות</u>.</p>	
<p>סה"כ הניקוד הניתן באמת מידה זו הינו <u>51.8 נקודות</u>.</p> <p>2.1 <u>ניסיון בעבודה חברתית, חינוכית, תעסוקתית /או טיפולית סוציאלית עם אנשים עם מוגבלות (9 נקי)</u> המציע הציג ניסיון מינואר 2013 עד למרץ 2019, ומנובמבר 2019 ועד ליולי 2020. לפיכך הניקוד הניתן הינו <u>9 נקודות</u>.</p> <p>2.2 <u>ניסיון בעבודה חברתית, חינוכית, תעסוקתית /או טיפולית סוציאלית עם אנשים עם לקות שמיעה (6 נקי)</u> המציע הציג ניסיון מינואר 2013 עד למרץ 2019, ומנובמבר 2019 ועד ליולי 2020. לפיכך הניקוד הניתן הינו <u>6 נקודות</u>.</p> <p>2.3 <u>ניסיון בניהול צוות מקצועי (9 נקי)</u> המציע הציג ניסיון מינואר 2013 עד למרץ 2019, ומנובמבר 2019 ועד ליולי 2020. לפיכך הניקוד הניתן הינו <u>9 נקודות</u>.</p> <p>2.4 <u>השכלה (4 נקי)</u> המציע הציג מנהלת בעלת תואר שני. לפיכך הניקוד הניתן הינו <u>4 נקודות</u>.</p>	<p>אמת מידה 2</p> <p><u>מנהל הפרוייקט המוצע</u></p> <p><u>28 נקודות</u></p>
<p>סה"כ הניקוד הניתן באמת מידה זו הינו <u>28 נקודות</u>.</p> <p>3.1 <u>תוכנית עבודה מוצעת (10 נקי)</u> הניקוד הניתן באמת מידה זו הינו <u>9.9 נקודות</u>.</p>	<p>אמת מידה 3</p> <p><u>תוכנית עבודה מוצעת</u></p> <p><u>10 נקודות</u></p>
<p>4.1 <u>התחייבות לתשלום תמורה מינימלית למתורגמנים, מתמללים ומתווכי תקשורת</u> המציע התחייב בנספח יג' לשלם תמורה נוספת של 0.5 אחוזים. לפיכך הניקוד הניתן הינו <u>10 נקודות</u>.</p>	<p>אמת מידה 4</p> <p><u>התחייבות לתשלום תמורה מינימלית</u></p> <p><u>10 נקודות</u></p>



סיכום אמות המידה:

סה"כ לאחר נרמול	סה"כ	אמת מידה 4 חתחיבות לתשלום תמורה מינימלית 10 נק'	אמת מידה 3 תוכנית עבודה מוצעת 10 נק'	אמת מידה 2 מנהל הפרוייקט המוצע 28 נק'	אמת מידה 1 המציע 52 נק'	אמת המידה
69.89	64.3	0	9.3	15	40	שם המציע מציע מס' 1 - מסמנים עכשיו בע"מ ח.פ. 516174232
49.57	45.6	0	9.6	22	14	מציע מס' 2 - סימן שנגיש בע"מ ח.פ. 515151827
נפסל						מציע מס' 3 - מסגרת שמעיה ע.ר. 580003739
99.7	99.7	10	9.9	28	51.8	מציע מס' 4 - אגודת החירשים ע.ר. 580023398

סה"כ	עלות 40%	סה"כ ניקוד עלות	איכות 60%	סה"כ ניקוד איכות	אמת המידה
80.8	38.87	97.16	41.93	69.89	שם המציע מציע מס' 1 - מסמנים עכשיו בע"מ ח.פ. 516174232
68.68	38.94	97.34	29.74	49.57	מציע מס' 2 - סימן שנגיש בע"מ ח.פ. 515151827
נפסל					מציע מס' 3 - מסגרת שמעיה ע.ר. 580003739
99.82	40	100	59.82	99.7	מציע מס' 4 - אגודת החירשים ע.ר. 580023398



מכרז מס' 133/2021

החלטות הוועדה

הוועדה מחליטה לבחור במציע מס' 4 - אגודת החירשים ע.ר. 580023398 לאספקת שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה, בכל רחבי הארץ.

הוועדה מחליטה לבחור במציע מס' 1 - מסמנים עכשיו בע"מ ח.פ. 516174232 ככשיר שני.

נספחים

- נספח א - פרוטוקול ועדת פתיחה ופרטי מציעים
- נספח ב' - שביעות רצון ממליצים חיצוניים
- נספח ג' - שביעות רצון מהתקשרויות קודמות עם המשרד
- נספח ד' - ניקוד תכנית פעולה מוצעת
- נספח ה' - הצעת מחיר הזוכה

תקופת ההתקשרות

מועד תחילת ההתקשרות יהא מיום 01.01.2022. תחילת ההתקשרות תהא לאחר חתימת ההסכם על ידי שני הצדדים.
תקופת ההתקשרות תהיה לשלוש שנים, עם תחנות יציאה אחת לשנה. למשרד בלבד הזכות לממש את תחנות היציאה בהתראה בכתב בת 60 ימים מראש.
למשרד בלבד קיימת אופציה להארכת ההסכם בשתי תקופות של שנה נוספת כל אחת, או חלק מהן בכל פעם, עד לסך כולל של חמש שנים מהמועד שקבעה ועדת המכרזים כמועד לתחילת מתן השירותים על ידי הספק לפי מכרז זה.

היקף ההתקשרות

ההתקשרות השנתית והביצוע תהיה כהסכם מסגרת והביצוע יהיה מותנה בכיסוי תקציבי מתאים ובאישור הזמנות על ידי מורשי החתימה של המשרד.
היקף ההתקשרות השנתי יהא עד 7.7 מליון ₪ כולל מע"מ

התמורה

מנגנון התשלום

המחיר שישולם לספק יהיה בהתאם להצעת המחיר שהגיש הספק וכמפורט להלן:
עבור שעת תרגום - 60 דקות מלאות - 106.88 ₪ ללא תוספת מע"מ.
המחיר יכלול את כל העלויות הקשורות לאספקת השירותים, לרבות עלות שכר מתורגמן, מתמלל ומתווך, מנהל הפרויקט, מנהלה, תקורה ורווח.
עבור שעת תיווך תקשורת - 60 דקות מלאות - 80.16 ₪ ללא תוספת מע"מ.
עבור שעת תמלול - 60 דקות מלאות - 74.82 ₪ ללא תוספת מע"מ.
מחיר אלו כוללים את מחויבותו של הספק לתשלום שכר לנותני השירות בסכום מינימלי בהתאם להתחייבותו באמת מידה 4.1 שבסעיף 4.2.5 למכרז, ובהתאם למפורט להלן.

על הספק מוטלת החובה שהתמורה המינימלית עבור נותני השירות שיופעלו על ידו לצורך מתן שירותים על פי המכרז בכל שנה יהיה לא פחות מ: 0.5% מעל הסכומים שנקבעו במכרז, בהתאם להתחייבויות במענה למכרז, כמפורט להלן (הסכומים כוללים את התוספת שלגביה התחייב המציע):
התמורה המינימלית עבור שעת עבודה שתועבר למתורגמנים אשר יועסקו במסגרת מכרז זה לא תפחת מ- 90.45 ₪ לא כולל מע"מ.
התמורה המינימלית עבור שעת עבודה שתועבר למתווכי התקשורת אשר יועסקו במסגרת מכרז זה לא תפחת מ- 67.34 ₪ לא כולל מע"מ.
התמורה המינימלית עבור שעת עבודה שתועבר למתמללים אשר יועסקו במסגרת מכרז זה לא תפחת מ- 63.32 ₪ לא כולל מע"מ.

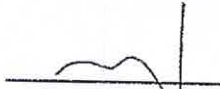


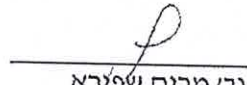
מכרז מס' 133/2021

משתתף במכרז יהיה רשאי בתוך שלושים ימים ממועד מסירת ההודעה לעיין בהחלטה הסופית, בנימוקיה ובהצעת המציעים הזוכים, למעט בחלקים של ההחלטה או הצעה אשר העיון בהם עלול, לדעת ועדת המכרזים לחשוף סוד מסחרי או סוד מקצועי, או לפגוע בבטחון המדינה, ביחסי החוץ שלה, בכלכלתה או בבטחון הציבור.

לעניין זה, "סוד מסחרי או מקצועי" – לרבות דו"חותיו הכספיים של הזוכה במכרז והציון אשר קיבל במבחן האיתנות הפיננסית המקובל בחשבות המשרד.

לעניין החלטת ממשלה 1116 הוועדה מורה כי יש/אין לפרסם את ההסכם על נספחיו.


עו"ד נורית כהן


גבי מרים שפירא


גבי נטלי-ליאון, יו"ר

מסמך מס' 133/2021
תאריך עדכון:
20/07/2021

סמך ה

משרד העבודה הרווחה
והשירותים החברתיים
חוסן חברתי לישראל



מכרז פומבי דו-שלבי מספר 133/2021

נספח יח' הצעת מחיר

(סעיף 4.3.1.1 למכרז)

מובהר כי טופס זה יצורף במעטפה אטומה נפרדת שתכיל את טופס זה בלבד (בשני עותקים)
אין לצרף את הצעת המחיר ליתר מסמכי המכרז
מובהר כי צירוף הצעת המחיר ללא הפרדה יחד עם יתר מסמכי המכרז עלול לפסול את ההצעה

תאריך: 7/8/2021

לכבוד
משרד העבודה הרווחה והשירותים החברתיים
ועדת המכרזים המשרדית
ירושלים

הנדון: הצעת מחיר

להלן הצעת המחיר במסגרת מכרז מספר 133/2021 – אספקת שירותי תמיכה בתקשורת לאנשים עם לקות שמיעה, בכל רחבי הארץ, כנדרש במסמכי המכרז, בנספחים ובהסכם:

על המציע להגיש הצעת מחיר עבור שעת תרגום אחת – 60 דקות מלאות, כולל מע"מ.
המחיר יכלול את כל העלויות הקשורות לאספקת השירותים, לרבות עלות שכר המתורגמן, המתמלל או המתווך, מנהל הפרויקט, מנהלה, תקורה ורווח.
מחיר המקסימום (כולל מע"מ) להצעה עבור שעת תרגום הינו 110 ש"ח. הצעות שיסטו ממחיר זה כלפי מעלה – יפסלו. המשרד שומר לעצמו את הזכות לפסול הצעת מחיר המהוות הצעה גרעונית ביחס לגובה השכר מוצע לעובדים, הכלול בהצעה. מחיר זה כולל את מחויבותו של הספק לתשלום שכר בסכום מינימלי (עבור המתורגמנים: 90 ש"ח לא כולל מע"מ, עבור מתווכי תקשורת: 67 ש"ח לא כולל מע"מ, עבור מתמללים: 63 ש"ח לא כולל מע"מ) בהתאם להתחייבותו באמת מידה 4.1 שבסעיף 4.2.5 למכרז.

מחיר השירותים

להלן הצעת המחיר:

106.88 ש"ח כולל מע"מ (במילים): שקלים
חדשים כולל מע"מ.

חישוב ציון המחיר של כל הצעה יבוצע בהתאם לאמור בסעיף 4.3 למכרז.

* מובהר כי יצוין מחיר הכולל עד שתי ספרות לאחר הנקודה העשרונית.
מובהר כי ככל שהמציע יציין יותר משתי ספרות לאחר הנקודה הסכום יעוגל כלפי מטה כך שיילקחו בחשבון רק שתי הספרות הראשונות לאחר הנקודה העשרונית.
** יודגש כי ככל שהמציע יצהיר כאמור, כי הוא אינו מחויב במע"מ בגין אספקת שירותים מכוח המכרז, המשרד לא ישלם תוספת מע"מ בגין אספקת שירותים מכוח המכרז, גם אם רשות המיסים תקבע בדעתה כי המציע כן מחויב במע"מ, ועל המציע לקחת זאת בחשבון במסגרת הצעתו.



עמוד 111, מתוך 162 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות):

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות
www.molsa.gov.il | michrazim@molsa.gov.il | אתר ממשל זמין - www.gov.il
רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943



תאריך עדכון:
20/07/2021

משרד העבודה הרווחה
והשירותים החברתיים
חוסן חברתי לישראל



מכרז פומבי דו-שלבי מספר 133/2021

ידוע לנו כי המשרד לא מתחייב לבצע את כל ההיקפים ו/או מרכיבי השירות המצוינים במפרט הדרישות. בכל מקרה, המשרד ישלם אך ורק על פי אספקת השירות בפועל ועל פי התנאים המצוינים בנספח יט' למכרז ודרישות מכרז זה.

כל המחירים בהצעה מתייחסים לכל הכמויות שפורטו במכרז על נספחיו. המחירים שיוצעו יהיו סופיים כוללים מע"מ וכל מס אחר אם הספק מחויב בו, נקובים בש"ח, ויהוו תמורה מלאה עבור כל ההוצאות הישירות והעקיפות של הספק לצורך אספקת השירותים לפי מכרז זה, לפי חוק או תע"ס כולל כל ההוצאות הנלוות וכולל התייקרויות.

הצהרת המציע:

הננו מצהירים כי קראנו בעיון והבינו את כל הפרטים של המכרז על כל נספחיו, כי ביכולתנו המקצועית, הכספית והארגונית לספק את השרות על-פי כל תנאי המכרז, כי אנו מסכימים לכל התנאים ובהתאם ערכנו את הצעתנו הנ"ל.

חתימת המציע:

תאריך: 7/8/2021
שם החותם: אהרן אלכסנדרוביץ
רפ"ל ב"מ



עמוד 112, מתוך 162 עמודים חתימת מורשה חתימה מטעם המציע (בראשי תיבות): פ.ח.י.א.

אגף רכש, מכרזים והתקשרויות

www.molsa.gov.il | michrazim@molsa.gov.il | אתר ממשל זמין - www.gov.il

רחוב ירמיהו 39, מגדלי הבירה, ירושלים | פקס: 02-5085943

